

# ASTELEHENKO Goienkaria

2008ko urtarrilaren 7a > Astelehena > III. urtea > 172. zenbakia > Euro 1

www.goiena.net

"Entzuleen  
anitzasuna  
areagotzea da  
gure erronka  
nagusietako  
bat"

Iñigo Alberdi  
Euskadiko  
Orkestra > 06



**G2a**

Yllanaren 'Buuu!'  
antzeziana  
Elgetan > 23

**BERGARA**  
Irala kaleko urbanizazio lanei  
ekingo diete gaur, astelehena > 11

**KIROLA**  
Hanka Labanka, adin guztiko  
patin zaleen elkardea > 15

**KULTURA**  
Kantari lehiaketako gaztetxoak,  
GOITBn aste honetan > 26

AP-1 AUTOBIDEA > ARETXABAleta

## Izurieta auzoko lur-jausia konpontzeko lanak salatu dituzte

**IZURIETA** Lanak burutzeko  
behin behineko okupazioa  
egiteko baimenik ez dutela  
salatu dute auzotarrek

**URTEBETE** Izurieta lur jausia  
orain dela urtebete, 2007ko  
urtarrileko elurtearen ondorioz  
gertatu zen

**ZARIMUZ** Eginda zeuden bi  
tuneletako bat lurrez estali zen  
lurjausi baten ondorioz,  
abenduaren 5ean > 04

ARRASATE > ATXILOKETAK

### Ustezko bi ETAko kide, atxilotuta

Guardi Zibilak atzo  
eguerdian jarritako  
kontrol batean  
atxilotu zituen > 05



BEHERAPENAK Gaur hasiko dira beherapenak Debagoienean. Irudian, erosle bat Bergarako denda baten, zapatuan.

JOSETXO ARANTZABAL

### AURKIBIDEA

Debagoiena > 04-05  
Elkarrikzeta > 06  
Iritzia > 07-08  
Herriak > 09-14  
Kirola > 15-22  
Kultura > 23-27  
Sailkatuak > 28  
Irrati-Telebista eta  
Hitzorduak > 29  
Berri-zakua > 30-31  
Azkena > 32

### GIZARTEA > AGIRIAK

## NANA egiterik ez Arrasaten

Nortasun Agiri Nazional  
berria elektronikoa da eta  
aurrerantzean EAEko hiru  
hiriburueta eta Irunen tra  
mitatu ahal izango da dokumentu hori. Hamar urtez egin  
ahal izan da Arrasaten. > 05

### DEBAGOIENA > ELKARTASUN KANPAINA

## Sahararen aldeko kanpaina, azken txanpan

Data hauetan ohikoa bihurtu  
denez, ibarrek hainbat taldek  
Saharako errefuxiatuendako eli  
kagaiak biltzen dihardute egun  
hauetan. Arrasateko Nubi elkar  
tea, Aretxabaletako Iesbaa eta  
Bergarako Bubisher elkardea  
kanpainaren azken txanpan  
dira.

Estatuan, Euskal Herriari  
honako produktuak batzea toka  
tu zaio: arroza, atuna oliotan,  
azukrea, diliastak eta konpresak.  
Dirulaguntza emateko aukera  
ere badago. Otsailaren hasie  
ran aterako da Euskal Karaba  
na Tindufera, errefuxiatuen  
kanpamenduetara. > 09

### GABONAK > ERREGEAK

## Errege Magoak, ibarrean

Ekiade Urrunetik abiatuta,  
eta bidaia luze baten ondoren,  
zapatuan Gaspar, Meltxor eta  
Baltasar Errege Magoak iri  
tsi ziren Debagoienera. Opa  
ri mordoa banatu zituzten  
gurean. > 05

GIZARTEA &gt; URTE BERRIA

# Asmo eta egoera berriak onak izango direlakoan

**BEHERAPENAK** Gaur, astelehena, hasten dira beherapenak ibarrean, eta, urtarriko aldapari aurre egiteko, dendetara joango da jende asko

**EKONOMIA, GELDO** Mundu osoan, ekonomia gelditu egingo da 2008an, eta urtarria garai ona izan daiteke etxeko gastuak aztertu eta batzuk kentzeko

**GURE BURUA ZAINDU** Neguan, erraza da kilo batzuk hartzea, eta argaltzea nahi izaten dute askok; gorputza garbitzeko dieta egin daiteke egunotan

**LEIRE KORTABARRIA > BERGARA**  
Urtarrila hasi berri dugun honetan, une aproposa izango dute askok 2008ari begirada bat bota eta zelan datorren asmatzeko ahalegina egiteko; eta, gure esku ez dagoeña jakiteaz gain, datorrena datorrela, gertu egoteko, gure esku badagoenaz gogoeta egingo dute askok; hortik dato urte berriko asmoak, hain zuzen ere.

Audituek esaten dute 2008. urtea ekonomiaren geldiunearena izango dela; hala ere, edo akaso horregatik, beherapenetara pozik joango dira asko eta asko. Horrez gain, hainbatek neguan hartutako kiloak kendu nahiko dituzte, edo kirola egiten hasi; horiek bete nahi izaten dute askok, behintzat, urtea hasitakoan.

## Ekonoma

Mundu osoan, finantza krisia iragarri dute 2010. urterar arte; etxeko gastuekin kontuz ibili beharko gara datorren urtean.

Estatu osorako aurreikuspenak ez dira batere pozgarriak. Euskal Herrian hain indartsua den eraikuntza sektorea gelditu egingo da, eta baita etxeko kontsumoa ere. Barne Produktu Gordina %2,8 haziko dela aurreikusi dute -iazko, %3,8 zen aurreikuspena urte hasieran. Horren guztienaren ondorioz, langabezia igo egingo da: %8,3ko langabezia tasa espero da urte bukaerarako -hasieran, Espainiako Ekonomia Ministerioak %7,9ko tasa aurreikusita zuen. Izan ere, mundu osoan finantza krisia areagotu egingo da 2008an, eta herrialde guztietan sortu da geldialdia. Berau 2010ean arintza espero da.

Eguneroako gastuari dagokionez, iaz oinarrizko jatekoen prezioek gora eta gora egin zuten; hala, esne kartoia euro bat inguru da; lau jogurt, bi euro; kafea %64 igo zen 2007 urtean... Urtarriko aldapa areagotu egiten da, Gabonetako gastuaz gain, prezio igoerak urtarrilean izaten direlako. Hala, ogi barra 5 zentimo gehiago kostatzen da; eta administrazioak finkatutako tasak ere igo egin dira: elektrizitatea %3,3 garestitu da; gasa, %4,8; ura, %9... Telefonia ere %3 gehiago ordaindu beharko dugu. Tabakoa eta autobideak ere garestiagoak dira.

Urtarriko aldapari aurre egiteko modu zuhurrena dauzkagun



ORAIN DA SASOIA Markeliñe dendako Arantxa de la Fuentek ere gaur hasi ditu beherapenak.

LEIRE KORTABARRIA



GORPUTZA MUGITU Erabiltzaile batzuk, Arrasateko muskulazio gelan ariketa egiten.

LEIRE KORTABARRIA

gastu ohikoak aztertzea eta merezi dutenak eta ez dutenak erabakitzea da; baita urteko lehen soldatua edo Gabonetako aparteko ordainketa zuloak estaltzeko aprobatxatzea ere.

## Beherapenak

Debagoienean, gaur, astelehena, hasiko dira beherapenak; dendari batzuen esanetan, ordea, jendea ez da lehen adina joaten.

Urtarriko beherapenak dira askoren poltsikoaren oxigenoa. Aurten, beherapenak gaur, astelehena, hasten dira eta martxoaren 31ra arte izango dira. Beherapenen filosofia produktu berbera -hau da, kalitate maila bereko- prezio baxuagoan eskaintza da, eta beherapena ezin da %20 baino txikiagoa izan.

Debagoieneko dendek ere beherapenak hasiko dituzte. Erosleendako ez ezik, merkatariendako ere onak izaten dira beherapenak, neguko arropak kentzen joateko; baina, beherapenek sasoi bateko indarra galdu dutela esan digu Bergarako Markeliñe umeendako arropa dendako Arantxa de la Fuentek: "Orain, gehiago kostatzen zaio jendeari etortzea; beharbada, bizitza garestiago dagoelako. Lehen, euforia antzeko bat zegoen beherapenen inguruan; orain, hasieratik eskatzen dute %60ko beherapena-eta".

Merkatari horren esanetan, hala ere, jendea oraindik egoten da beherapenen zain: "Bai, galdetzen digute beherapenak noiz diren-eta; bezero batzuk beherapenetan bakarrik dator".

De la Fuentek gaineratzen du saltoki handien lehia ez dutela igartzen beherapenetan modu berezian: "Jendeak kalitatea eskatzen du, eta markako edo kalitatezko arropa erosteko aprobatxatzen ditu".

## Jateko ohiturak hobetu

Dieta-mirariak alboratuta, umore asko, sasoiko jatekoak eta ariketa fisikoa batuta, neguan hartu ditugun kiloak ken daitezke.

Gabonetan, tentazioak ugari izaoten dira, eta urtarrilean, pisatzean, damutu egiten dira asko, turroien, bonboien, afari eta ospakizunen... ondorioak gorputzean

## Beherapenek badute indarra; zenbait dendarik diote erosle batzuk bakarrik sasoι horretan joaten zaizkiela dendara

## Kirolegietara, jende gehiago joaten da urtarrilean, eta arijeta euren kontura egitea nahiago izaten dute

igartzen dituztenean. Bada, horrek ekar dezakeen etsipenari aurre egiteko, mirariak esku tu barik, honako formula jarraitu behar da: umore ona, sasoiko janaria eta arieta. Horixe da Amaia Diaz de Monasterioguren nutrizioan aditu oñatiarrak gomendatzen duena: "Formula hori jarraituz gero, neguan har tutako bizi pahiru kiloak ken daitezke"; horixe baita jende gehienak hartzan duena.

Lehenengo pausoaz ez dramatizatzea da, aditu horren esanetan, eta gozatu duguna ontzat ematea. Gero, leku guztietan iragartzen dituzten mirarizko die tei jaramonik ez egitea, izan ere, Diaz de Monasterioguren esanetan, "hilean 500 gramo kenduta, ondo gabiltza".

"Urtarrilerak betekadarekin iristen gara, eta lehenengo, gorputza depuratu behar dugu", dio elikaduran adituak. Horretarako, bi bat astean egin dezaketen die ta bat proposatzen du: baraurik, limoi-zukua; bantzuko, lehenengo, sasoiko barazkiak, patatarek, urdaila babesteko; bigarren plater moduan, koipe gutxien proteinadun jateko bat, arraina edo oilaskoa, esaterako; merienda zekoa, konpota, fruta, infusioen bat...; eta, afaltzeko,

salda purearekin, esparragoak eta arraina, jogurta eta fruta... horrelako aukera bat. "Egun batzuk eta gero, has gaitezke lapi-kokoa, arroza, pasta... jaten", dio Diaz de Monasteriogurenak.

### Ariketa fisikoa egin

Kirolegietara hasten joaten da jende asko urtarrilean. Adituek kirodegiko fitness gelan hastea gomendatzen dute.

Ondo jatearekin bat, gorputza astintzea da urtea ondo hasteko modu bat. Askok, Aste Santura eta, batez ere, udara begira, hartzen dute kirola egiteko erabakia. Xabier Azkaratek spinning eta pilates ikastaroak ematen ditu Arrasateko eta Oñatioko kirolegietan, eta, bere esanetan, "igarzten da, bai, urte hasieran jende gehiago etortzen dela kirolegiera; ez da hainbeste igartzen taldeetan, seguru asko, taldeak eratuta daudelako. Gehienak euren kontura hasten dira ariketa egiten". Gainera, berak gidatzenten dituen taldeetan izena emanda zeudenatik abenduan huts egiten zuten batzuk urtarrilean berriz agertzen direla baiezta tzen du Azkaratek. Hala ere, argaltzeko benetako sukarrak Aste Santuak pasatu eta uda gerturatu ahala igartzen dela esaten du irakasle horrek.

Hori bai; gimnasia irakasle dela jakinda, asko inguratzzen zaizkio urtarrilean neguan har tutako kilo horiek kentzeko aholku eske: "Askok galdetzen didate zer egin dezaketen, eta nik esaten diet urte osoko lana dela, ez orain bat-batean egiteko. Orain hasi nahi duenari, bere herriko kirodegiko fitness gelan hastea gomendatuko nioke, poliki-poliki, gela horretan denetarik lan tzeko aukera du-eta, aholkuak emango dizkion begirale batekin, gainera", esaten du Azkaratek; "geroago hasi ahal izango da beste zerbait egiten".

Badirudi ikasi beharreko zerbait hauxe dela: egin nahi duguna edo urteak gustatzen ez zai gun zerbait dakarrenean, pazientzia eta umore onez hartza.

**Enara Agirre > Psikoterapeuta**  
**"Urtarrileko aldapak gastatu dugunarekin  
lotura dauka, baina baita nortasunarekin ere"**

L.K. > ANTZUOLA

Enara Agirre psikoterapeuta da; Psikologian lizenziatu zen, eta gero, Gestalt psikoterapia hiru urtez ikasi zuen. Antzuolan dauka konsulta. Gabonetako eta Gabon ondoren goko animuaz berba egin dugu berarekin.

Gabonetan, triste egoteko joera han-diagoa dagoela esaten da...

Jende askok Gabonak urte amai rarekin lotzen dituela kontuan har tuta, egia da askok urtearen balorazioa egiteko be erabiltzen dituztel a egun horiek, aurreko urtearekin alde ratuz. Urtea norberaren dako zelakoa izan den arabera be, tristura edo poza egondaiteke. Baino egia da, orain arte, Gabonak familiarekin batzeko izan direla, eta ohitura hori duten dako, egun horietan, norbait hil bada edo bertan ezin bada egon, Gabonak tristeagoak izan daitezke.

Gabonetako eta udako oporrak, bada, desberdinak dira?

Bai. Udan, disfrutatzeko eta des kantsatzeko hartzan ditugu oporrak, eta Gabonetakoak, berriz, Gabon eguna kantarteaudelako. Oporretatikitzulara norberak oporrak zelan bizi dituen arabera doa. Batzuendako, lanera bueltatzea, bizitzeko erritmoa aldatuz, ordutegi zorrotzarekin... izan daitekeena, beste batzuendako egunerokotasunean sartzea izan daiteke, horrek eman dezakeen lasaitasunarekin.

**Urte berria hasteak badu eraginik  
jendearen jarreran eta animuan?**

Urtea bukatzeak ze garrantzia duen norberaren dako, bada, halakoa izango du urte hasiera ere. Beste batzuendako, egun arrunta da.

**Asmo berriak urte hasieran egiteak errazago egin dezake betetza?**

Asmoak egiteak bere lana dauka, modu kontzientean egiten badugu; izan ere, zertan hobetu dezaketen pentsa tzeak dakar, zertan geldituta gauden,



GOIENKARIA

### Zer egin urtea ondo hasteko?

Uneaz gozatzea, denbora har tzea gure burua hobeto ezagutzeko. Horrekin, kontzienteago egongoginat eke, eta gure gauzen ardura geuk hartuko genuke. Kanpoko faktoreak ikusten baditugu gertatzen zaigunaren eragile moduan, zerbait gogaitzen gaituenean, ezdugu pentsatu ere egingo geuk ze ardura dugun horretan, eta, hori jakin ezean, ezingo dugu jakin zer aldatu, zer hobetu, zer iaki... edo on egin digun zerbaiten aurrean zelan egin dugun, berriro egin ahal izateko. Norbera da bere bizitzaren eta bizitzeko eraren jabe.

zertan eboluzionatu nahi dugun... Heltzuok proposatzearekin, ematen du egiten ditugun gauza askori zentzua ematen diegula, eta horrek indarra ematen du jarraitzeko.

**Urtarrileko alda pa hain traumatikoa da, psikologikoki?**

Zenbat diru gastatu dugun, ahal genuen baino gehiago gastatu dugun... horrekin oso lotuta dago alda pa hori bakoitzak nola biziko duen.

Hala ere, nortasunaren arabera goibeldu gaitezke: edalontzia erdi hutsik ikusteko joera duenak gertua go izango du goibeltasuna.

## Erosten jakin:

ZURE FAMILIARENTZAT ONENA AUKERATU

 **EROSKI**  
Erosten jakin

AP-1 AUTOBIDEA &gt; ARETXABAleta

# Izurieta auzoko lur-jausia konpontzeko lanak legez kanpokoak direla salatu dute

Lanak burutzeko behin behineko okupazioa egiteko baimenik ez dutela salatu diote auzotarrek

Izurieta auzoko lurjausia, duela urtebetetik, 2007ko urtarrileko elurtaren ondorioz gertatu zen

**MIREIA BIKUÑA** > ARETXABAleta  
Urtebetetik lurjausiak eragindako kalteak konpontzeko lanak etenda egon ondoren, abendu bukaeran hasi ziren berriro makinak lanean. Izurieta auzoko pinu batzuk moztu zituzten.

Bada, Izurieta auzoko, baina batez ere, Olabe baserriko bizilagunak oso haserre daude. "Orain arte ez gaituzte kontutan hartu", esan digu Olabe baserriko Aitor Zubizarretak, "eta, orain, bat-batean, lanak hasi dituzte berriro ere; eta, gainera, gure ustez, legez kanpokoak dira. AP-1 autobidea egiten duen enpresak gure lurretan pista bat egin behar du lurjausiak eragindako kalteak konpontzeko, eta ez digute baimenik eskatu". Izurieta auzoko bizilagunek diote lanak egiten dituen enpresak behin behineko okupazioa egiteko "baimeña" eskatu behar diela, "bada, guk ez dugu dokumenturik sinatu", esan digute.

Bidegi, Gipuzkoako Azpiegitura Agentziakoekin hitz egin dugu abenduan hasitako lanei buruz galdezko, eta, prentsa arduradun Oscar Recaldekin, lan haien inguruko berririk "ez due-la" azaldu digu.

Halaber, gaineratu digu, AP-1 autobideko lanak "handiak" direla, eta makinak beti ezin direla martxan egon.

Gainera, lanak orain hastea Izurieta auzoko bizilagunen kezka handitu du. "Hau da halako lanak egiteko eperik txarrena. Euria, izotza edo elurra egiten badu, lurra asko bustiko da eta iaz gertatutako berdina gerta daiteke", esan digute Olabe baserriko.



**BASERRIAK** Tunelaren gaineko lurretan dauden baserrietako bizilagunak kezkatuta daude.

AITOR ZUBIZARRETA

koek. "Gu behintzat nahiko kezkatuta eta larri gaude, gure baserria tunelaren gaineko lurretan dago-eta".

## 2007KO URTARRILEAN

2007ko urtarrilla bukaeran egindako elurtearen ondorioz Izurieta auzoan dagoen tunelaren gaineko lurrak mugitu egin ziren. Lurjausi hark ikara sortu zuen Izurieta auzoko bizilagunen artean, eta batez ere, Olabe baserriko bizilagunen artean. "Lehenengo lurjausia izan eta hamabost egunera lurrek beherago egin zuten, hainbat eusteko zegoen horma apurtuz", azaldu digu

Zubizarretak. Hala, une hartan inork ez zuen kalteen inguruko ardurarik hartu. "Ez zuten inongo neurririk hartu. Esan ziguten kalteak konponduko zituztela;

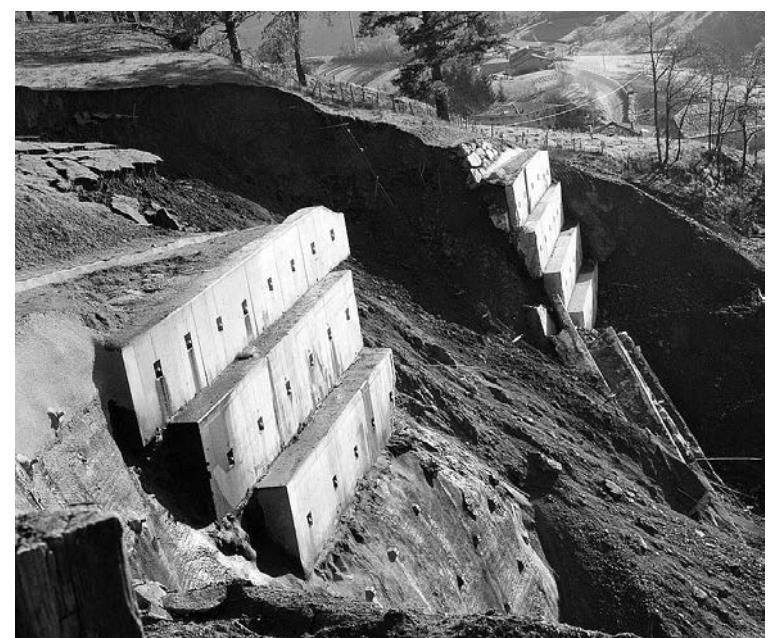
hala, ekainean proiektu berri bat erakutsi ziguten, eta neurriak ere hartu zituzten", azaldu digute, "bada, egoerak bere horretan jarraitzen du".

Egoera konpontzen ez den artean, Aretxabaletako Izurieta auzoko bizilagunak zerura eta lurrera begira jarraituko dute iazkoa errepika ez dadin.

## Zarimuzko tunelean ere lur-jausia egon zen abenduan

Abenduaren 5ean Eibar-Gasteiz autobideko Zarimuzko tartearen eginda zeuden bi tuneletako bat lurrez estali zen, lurjausi baten ondorioz.

Agarre-Goiko baserriko zelaietako lurrak, gainean zuen pisuaren ondorioz, behera egin zuten. Hala, lurjausiak hamabost metro inguruko horma aurretitik eraman zuen. Istripua gertatu zen unean, inguruan langileak lanean zeuden arren, ez zen zauriturik egin; kalte materialak ordea, asko izan ziren. Hala, hainbeste ezustekorekin, AP-1 autobideko lanak luzatzen doaz.



Bi tuneletako bat guztiz estali zuen lurrak.

MAIER URANGA

## AP-1 autobidea, zatiz zati

| ZATIA                  | AURREKONTUA  | LUZERA   | ZABALIK            |
|------------------------|--------------|----------|--------------------|
| Eibar-Bergara Iparra   | 140 milioi € | 7,2 km.  | 2003ko abendutik   |
| Bergara Iparra-Hegoa   | 77 milioi €  | 4,2 km.  | 2004ko uztailetik  |
| Bergara Hegoa-Arrasate | 71 milioi €  | 3,5 km.  | 2005eko uztailetik |
| Arrasate-Eskoriatza    | 106 milioi € | 6,3 km.  | 2008 bukaeran      |
| Eskoriatza-Isuzkitza   | 192 milioi € | 10,8 km  | 2008 bukaeran      |
| Isuzkitza-Gasteiz      | 122 milioi € | 12,9 km. | Erabakitzeko       |

ELGETA > EUSKO JAURLARITZAK 383.000 EUROKO DIRU LAGUNTZA EMANGO DU

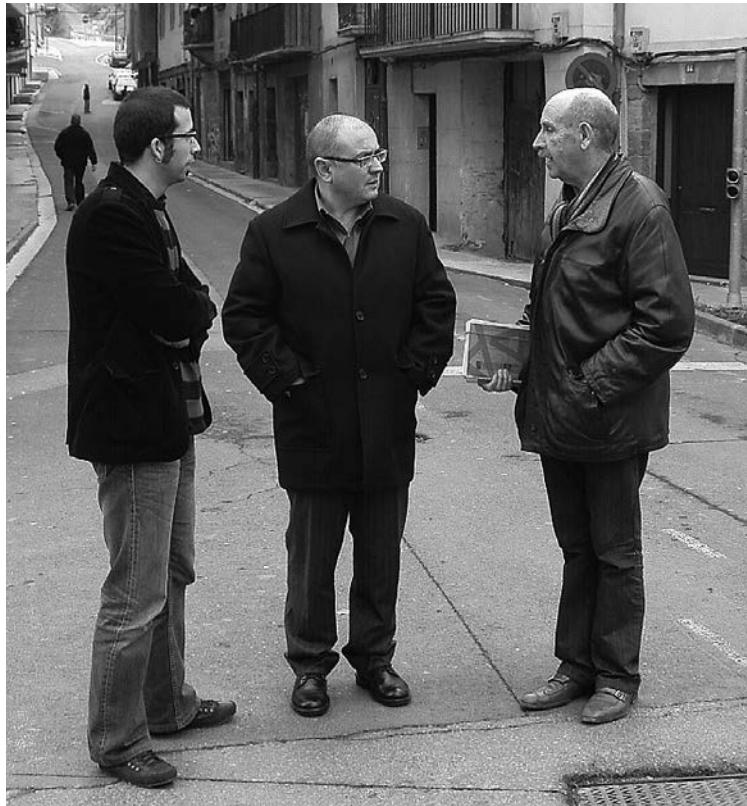
## Javier Madrazo Etxebizitza sailburua Elgetan izan da

Salbador kaleko urbanizazio lanak hilaren 14an hasiko dituzte; hilaren 10ean informazio bilera deitu du Udalak bizilagunekin

LARRAITZ ZEBERIO > ELGETA  
Eusko Jaurlaritzak 383.000 euroko diru laguntza eman du, besteak beste Salbador kaleko urbanizazio lanak egiteko. Proietkua bertatik bertara ezagutzena etorri zen hilaren 2an Javier Madrazo Gizarreta eta Etxebizitza sailburua.

Urbanizazio lanak lehenbaileen egitea ezinbestekoa da. "Oso garrantzitsua da Jaurlaritzak jaso dugun dirulaguntza", esan du Oxel Erostarbe alkateak. "Badakigu lanok eragozpenak sortuko dituztela. Baina, emaitzak pena merezi duela uste dugu. Ea lortzen dugun etxebizitza babestuetara bizi zera joatekoak direnei epea aurreratzea".

LANAK HILAREN 14AN  
Aspaldiko egitasmoen artean aurkitzen da Salbador kalea oinezko-



BISITAN Oxel Erostarbe eta Patxi Basauri Javier Madrazorekin Salbador kalean. E. SILVA

endako jartzea. Datorren astean hasiko diren lanotan hiri-azpiegiturak berrituko dituzte, kalea oinezkoendako jarriko dute eta

egoteko gune-eremu berriak egingo dituzte. Udalak bilera informatiboa egingo du bizilagunekin. Hilaren 10ean izango da, 19:00etan.

OSPAKIZUNA > ERREGE KABALGATAK

## Errege Magoek opariak, gozokiak eta musuak banatu dituzte ibarrean

Etxeko txikienak irrikaz egon ziren zain, Ekiade Urruneko Errege Magoak gurera noiz iritsiko. Une hunkigarriak bizi izan zituzten elkarrekin

GOIATZ ARANA > BERGARA  
Ekiade Urrunetik abiatuta eta bidaia luze baten ondoren, zapatauan ziren etortzekoak Gaspar, Meltxor eta Baltasar eta ez zuten hutsik egin: eguna iluntzeaz bat heldu ziren Debagoienera. Bergara, Oñati, Arrasate, Aretxabala eta Eskoriatzan egin zituzten Errege Magoei ongi etorria emateko ekitaldiak eta une hunkigarriak bizi izan zituzten harerra egitera joandako neska mutikoek. Artalde koskorra aurretik

zutela, antortxeroen argipean edota danbor-joleen doinuek giro-tuta sartu ziren batean eta bestean, bidaia luzea eurekin egin duten laguntzaileen konpainian beti ere. Errege Magoek haurrak agurtu eta musukatu zituzten, gozokiak banatu zizkieten eta urtean zehar ongi portatua al diren galdetuta agur esan zieten, gauean euren etxeetatik pasako ziren itxaropenarekin utziz.

Gizon misteriotsuek opari mordoa ekarri zuten eurekin debagoiendarren artean banatzeko; ibarreko neska-mutikoak zintzo ibili diren seinale. Txikiek ere, euren aldetik, bazutene Errege Magoei zer eskainia: etxera joaten zirenerako, esnea, ardoa, gailetak edota turroia eurentzako gertu zituztela kontatu ziguten.

Seguru, atzo goizean ez zela umeei birritan esan beharrik izango ohetik jaikitzeo.



OÑATI Mutiko bat Meltxor erregeari musu ematen. JOSETXO ARANZABAL



ARRASATE Plaza jendez bete zen Errege Magoekin. JOSETXO ARANZABAL

OHARRA > NAN ELEKTRONIKOA

## NAN egiteko aukerarik ez da izango Arrasaten

NAN berria elektronikoa izatea da horren arrazoia. Hiriburueta jo beharko da aurrerantzean

A.A/G.A > BERGARA  
Duela hamar bat urte ipini zuten Arrasaten Nortasun Agiri Nazionala egiteko aukera, Eibar, Zarautz, Tolosa, Beasain eta Azpeitian moduan. Espainiako Gobernuaren ordezkaritzak jakinarazi du, baina, urte hasieratik EAEko hiru hiriburueta eta Irunen bakarrik transmitatu ahal izango dela dokumentu hori.

Ohiko nortasun agiria txartel elektroniko bilakatu izana da arrazoia. Tresneria berezia behar da horretarako, eta, momentuz behintzat, ez dago herrietara ekartzerik. Ondorioz, utzi egin diote Arrasaten zerbitzu hori eskaintzeari.

ABANTAILAK  
Erakundeetara pertsonalki joan beharrean, tramiteak Internet bidez egin ahal izango dira aurrerantzean NAN elektronikoarekin. Sinadura bera ere elektronikoa izango da, eta norberak eskuz egindakoa bezain segura. Faltsifikatzea, aldiz, orain arte baino zailagoa izango da. Bestalde, agiria transmitatzen joan eta egunean bertan NANa eskuetan dugula etxeratuko gara. Txanda hartzea ere orain arte baino errazagoa izango da, urte berriarekin batera, goizetan txanda telefonoz haritu ahal izateko modua ipini baitute Donostian (943 44 98 38 eta 943 44 98 39) eta Irunen (943 63 95 49). Gasteizen eta Bilbon ez dago oraingoz aukera hori, baina laster izatea espero dute arduradunek.

Nortasun Agiri Nazional berria egiteak 6,85 euroko kostua du. Informazio gehiago gura duenak Arrasateko Biztanleen Arreta Zerbitzura jo edota [www.dnielectronico.es](http://www.dnielectronico.es) webgunea kontsulta dezake.

> ATXILOKETA  
**Ustezko bi ETako kide atxilotu dituzte Arrasaten**

Ustez fitxatu gabeko bi ETAko kide dira atzo eguerdian, Arrasaten jarritako kontrol batean, Guardia Zibilak atxilotutako bi gizonezkoak: Igor Portu eta Martin Sarasola, 29 eta 30 urteko lesakarrak, Espainiako hainbat hedabideren arabera. EFE informazio agentziatik jakinarazi dute-nez, autoan armak zeramatzen. Atxilotuak Guardia Zibilaren Zuzendaritzara eraman zituzten, Madrilera.

> GARRAIO PUBLIKOA  
**Otsailaren 1era arte ez du balioko hiriburueta joateko**

Diputazioak otsailera arte atzeratu du autobuserako txartel bateratuarekin Debagoienetik hiriburueta joateko aukera. Debagoiena eta Debabarrena dira txartel bakarraren sistemaren sartze-ko Gipuzkoan gelditzen diren bailara bakarrak. Herriz herriko zerbitzuetan ezarrita dago urriaren lehena, baina Donostiara joateko linea, esaterako, ez. PSE-EEk eta Aralarrek gogor kritikatu dute atzerapena.

Iñigo Alberdi Spainiako Orkestra Sinfonikoen Elkarteko (AEOS) presidenteorde izendatu dute.

AEOSek 27 orkestra profesional eta bi gazte orkestra batzen ditu eta Felix Palomero Galiziako

Orkestra Sinfonikoko zuzendarria da lehendakaria. Iñigo Alberdi gaur egun Euskadiko Orkes-

tra Sinfonikoaren zuzendaria da eta, besteak beste, erronka berriak izan ditugu hizpide.

**Iñigo Alberdi > Euskadiko Orkestra Sinfonikoaren zuzendari nagusia**

# "Entzuleen aniztasuna areagotzea da orkestraren erronka nagusietako bat"

IRATI AGIRREAZALDEGI > BERGARA  
Iñigo Alberdi Soraluzen jaio zen 1973an eta Bergaran bizi da. Zuzenbide ikasketak egin zituen eta musika pedagogiako goi mailako titulua ere badauka. Musika arloan askotariko lanak egin ditu: kontzertuen antolatzailea, irakasle, musikariezin kritiko jardun du, besteak beste.

**Espainiako Orkestra Sinfonikoen Elkarteko presidenteorde izendatu zaituzte. Zein da zure eginbeharra elkartean?**

Elkarteak sortu zen orain dela 15 urte eta Euskadiko Orkestra Sinfonikoa sortzaileetariko bat izan zen. Batzen ditu Espainiako orkestra sinfoniko profesional guztiak eta bitartekari lanak eginen ditu orkestren datuak kudeatzeko, ministerioekiko harremanean... Hortaz, ordezkartzela da gurea. Bestalde, elkartearak paper garrantzitsua jokatzen du lan harremanei dagokienean. Orain zuzendaritzan talde berria sartu gara eta nik presidenteorde postutik presidenteak markatzen dituen pausuak jarraitzen ditut.

**Zein da oro har orkestra sinfonikoaren egungo egoera?**

Espainian azken urteotan orkestra berri asko sortu da. Nazioartean Espainia oso merkatu interesgarria da; musikalki eszenatoki ona baina era berean gogorra. Borroka egin behar dugu kalitate musikal mantentzeko eta gizartean presentzia lortzeko.

**Eta Euskadiko Orkestra Sinfonikoarena?**

Euskadiko Orkestra da etapa berri honetan Spainiako zaharreretarikoa. Kalitateari dagokionez oso maila ona du baina gero eta gehiago dira orkestra onak zein oso onak. Euskadiko Orkestraren ezaugarri nagusia da orkestra nazionala dela. Kontzertuak nagusiki lau hiriburutan egiten ditugu: Donostian, Bilbon, Gasteizen eta Iruñean. Hortaz, gurea orkestra ibiltaria da egoitza Donostian badugu ere. Musikariei dagokienez, hasieran gehienak kanpotarrak baziren ere, gaur egun partaideak orekatuta daude; heren bat Euskal Herriko, beste heren bat Spainiako eta Frantziako; eta gainontzeakoak munduko beste herrialdeetakoak. Azken urteotan gero eta gehiago dira orkestran sartzen diren gizate euskaldunak. Orkestra hasi zenean musikari atzerritar asko Euskal Herrira etorri ziren eta



Iñigo Alberdi Spainiako Orkestra Sinfonikoen Elkarteko presidenteorde izendatu berri dute.

IRATI AGIRREAZALDEGI

orkestran jotzeaz gain, eskolak ematen zituzten. Horrela harrobia sortu zuten eta egun harrobi horretatik elikatzen da orkestra.

**Aurki bi urte beteko dira Euskadiko Orkestrako zuzendari nagusi postua hartu zenuela. Nola joan da epe hori?**

Oso polita izan da, batik bat 25. urteurrenaren. Balorazioa oso ona da. Enpresa guztietan bezala oztopoak eta krisi uneak izan badira ere, musikarien, administrazioaren eta erakundeen arteko elkarlanarekin gai gatazkatsuak konpondu ditugu.

**Zein izan dira gai gatazkatsuak?**

Bi izan dira nagusiki. 2007an hitzarmen kolektiboa geneukan negoziatzeko eta musikariekin greba egin arren akordioa lortu genuen; 2010era arteko hitzarmena sinatu dugu. Beste gai garrantzitsua bat egungo zuzendari musikal kontratuaren amai-

MUSIKARIAK

**"Azken urteotan gero eta gehiago dira orkestran sartzen diren gazte euskaldunak"**

ZUZENDARIA

**"2008ko ekainetik aurrera zuzendari musical berria, bakarra, izango dugu"**

ENTZULEAK

**"Euskadiko Orkestraren altxorra publikoa da; entzuleak oso fidelak dira"**

ra zen. Ekainean amaitzen da euren kontratu eta bi zuzendariei buruzko nire balorazioa oso ona da. Baino batzorde artistikoak eta musikariekin argi dute aldatzen beharra. Hortaz, 2008ko ekainetik aurrera zuzendari berria, bakarra, izango dugu.

**Mende laurdena bete du orkestrak 2007an. Berezia izan alda?**

Bai, noski. Urteurrenaren lema izan zen *Guztioen urteurrena*. Euskadiko Orkestra ezaguna den arren, nahi genuen gehiago ezagutaraztea eta jendeak jakitea zerbitzu publikoa dela. Hortaz, iaz hainbat ekimen egin genituen: umeei orkestraren berri emaneko *Tempo di marxa* autobusa ibili zen herriz herri; orkestraren kontzertuak egin genituen herrietan; nazioarteko bira Brasil eta Argentinan; Francisco Escuderoaren *Gernika* operaren grabazioa; eta 25 urtetako historia batzen duen liburua.

**Urte hauetan barrena grabazio asko egin ditu orkestrak, ezta?**

Orkestrak 25 urtetan 35 grabazio egin ditu eta orain urtean bi edo hiru disko ateratzen ditugu. Orain ekimen bat dugu abian umeendako musika klasiko bilduma bat kaleratzeko euskaraz.

**Zein helbururekin egiten dituzu atzerrira birak?**

Nazioarteko 13 bira egin ditu 25 urtetan. Orkestraren helburuetariko bat hasieratik izan da Euskal Herriko kulturaren enbaxadore izatea. 2010era arteko proiektuak ere gertu dauzagu.

**Euskal Herrian zein harrera du Orkestra Sinfonikoak?**

Euskadikoa da Spainian abonatu gehien dituena; 7.000, guztira, hori da harreraren adierazlea. Orkestraren zeregin nagusia abonu-kontzertuak dira, hiriburua bakoitzean urtean 12 eta Donostian 24. Leku guztietan betetzen ditugu antzokiak baina beti saiatu behar gara gizarteko beste esparru batzuetara hedatzen. Euskadiko Orkestraren altxorra publikoa da; entzuleak oso fidelak dira eta abonua egiteko itxaron zerrenda dago. Orkestraren jarraitzaileak bi muturretakoak dira batik bat: 55 urtetik gorako zaleak batetik eta musika ikasle gazteak bestetik.

**Zein dira Euskadiko Orkestra Sinfonikoaren erronkak?**

Musikalki hobetzea. 25 urtek heldutasuna eman diote orkestrari eta lortu behar dugu kontzertu guztietan maila gorena ematea. Entzuleen aniztasuna areagotzea da beste erronka bat. Horretarako bidean oso garrantzitsuak dira kontzertu hezigarriak, umeendako eta gizarteko egiten direnak. Musika klasikoarekiko eta orkestra batekiko zaletasuna landu egin behar da. Euskal Herriko kulturak, eta musikak bereziki, herrigintzarako botere handia dute. Hortaz, Euskadiko Orkestra izan daiteke kohesiorako eta kultura bultzatzeko faktore garrantzitsua.

**Nolako etorkizuna aurreikusten duzu orkestrarendak?**

Erronkaz beteriko etorkizuna izango da, baina gure lan taldea lanean fin dihardugu eta bide beretik jarraituko dugu. Musikalki toki onean kokatuta dago eta gizartean ere egoera ezin hobean eta lidergoa mantenduko dugu.

## oharrak eta deialdiak

BERGARA

### > 1956an jaiotakoek baziaria egingo dute

1956an jaiotakoek batera baziartzeko aukera dute urtarrilaren 26an, zapatua, Zabala jatetxeen. 19:30ean, frontoian batuko dira; 20:15ean, argazkia aterako dute plazan; eta 21:30ean, musikaz alaitutako afaria egingo dute. Zabala jatetxeen eman behar da izena (943 76 20 07), urtarilaren 19a baino lehen.

DEBAGOIENA

### > Gipuzkoako hondakinaren aspektu ezberdinak

Mankomunitateak Gipuzkoako hondakinaren gainekeko erakusketeta ekarri du Debagoieneera: *Amesgaiztorik ez!* Hondakinen sorreraren eta kudeaketaren inguruok jasotzen ditu atal ezberdinaren banatuta, eta etorkizunera begira ere jartzen da. Erakusketa Bergarako Aroztegi aretoan dago ikusgai hilaren 3az geroztik eta, 16ra arte, Oñati, Arrasate eta Aretxabaletatik ere pasako da.

BERGARA

### > Euskara batzordeak egutegia kaleratu du

Udal Euskara batzordeak 2008ko egutegia kaleratu du: hormarako egutegi handia eta eskura edukitzeko txikia. Inork jaso ez badu eta nahi badu, Udaltzaingoan eska dezake.

ELGETA

### > KZguneko dinamizatzailea, hilaren 18an

Elgetako KZguneko dinamizatzailea urtarilaren 18an egongo da gelan, 11:00etatik 13:00etara. Ikastaroa egin nahi duenak bertarra joatea besterik ez dauka. Hurrengo, otsailaren 1ean etorriko da dinamizatzailea.

ARAMAIO

### > Dinamizatzailea gaur egongo da KZgunean

KZguneko dinamizatzailea gaur, astelehenetik, egongo da gelan, 09:00etatik 11:00etara. Ikastaroren bat egin gura duenak hara joan eta hantxe aukeratzea besterik ez dauka.

ESKORIATZA

### > KZguneko begiralea hilaren 11n etorriko da

KZguneko dinamizatzailea egubakoitzean, hilak 11, egongo da gelan, 11:00etatik 13:00etara bitartean.

Ikastaroa egin gura duenak hara joatea besterik ez dauka.

ARRASATE

### > Ludotekan lan egiteko hezitzalea bila

Txatxilipurdi elkartek hezitzaleak behar ditu Arrasateko ludotekan aste barruan lan egiteko. Interesa dute nek 943 79 54 46 telefona deitu edo [haurrak@txatxilipurdi.com](http://txatxilipurdi.com) helbidera mezua bidal dezakete.

OÑATI

### > 'Diario de una niñera' filma emango dute gaur

*Diario de una niñera* filma ikusteko aukera dago gaur, astelehenetik, kultura etxeko zinema aretoan, 19:30ean.

ESKORIATZA

### > 'Heldutasunaren atsegina' delako ikastaroa

Heldutasunaren atsegina, barne orekan bilba delako ikastaroa antolatu du Amus-

ka emakume elkarrean urtarilaren 24rako. Izenematea hilaren 9an edo 10ean egin behar da, kultura etxean, 18:00etatik 19:00etara; baziakideen dako, 42 euro da, eta gainerakoendako, 45.

ANTZUOLA

### > Dinamizatzailea gaur egongo da KZgunean

KZguneko dinamizatzailea gaur, astelehenetik, egongo da gelan, 11:00etatik 13:00etara. Ikastaroren bat egin gura duenak hara joan eta hantxe aukeratzea besterik ez dauka.

OÑATI

### > 'Los Pagagnini' antzerianerako sarrerak

Yllana taldeak eta Ara Malikian biolin-joleak *Los Pagagnini* musika eta antzerki ikuskizuna egingo dute hilaren 20an Santa Ana antzokian. Sarrerak salgai daude 10 eurotan kultura etxean.

ARRASATE

### > NA ezingo da Arrasaten tramitatu aurrerantzean

Nortasun Agiria ez dute Arrasaten tramitatu aurrerantzean; izan ere, NA elektroniko da orain, eta berau egiteko tresneria ez dute herrietara ekarriko. Aurrerantzean, barkerrik Donostian, Irunen, Gasteizen edo Bilbon egin ahal izango da nortasun agiria. NA elektronikoaren gaineko informazioa dago [www.dnielectronico.es](http://www.dnielectronico.es) helbidean.

ANTZUOLA

### > Aratusteetako entseguak martitzenetan egingo dituzte, eta parte hartzeko dei egiten dute

Aratuan, Aratusteetan, otsailaren 3an, euskal dantzak egiteko entseauten hasiko dira; hain zuzen, martitzenetan batuko dira, eskolan, 20:00etan. Mutilek Sorgin Dantza egingo dute, eta neskek, makil dantza bat. Entseguok nesken dantzarako dira. Antolatzaleek dei egiten dute jendeak parte hartzeko.

943 25 05 05

[goinenkaria@goiiena.com](mailto:goinenkaria@goiiena.com)

## etxeko leihotik



Usoa Agirre > Goienako Telematika arduraduna

## Urte berria, datu zaparrada berriak

Urte berriarekin batera etorri zaizkigu inkestak, urte zaharreko datuen laburpenak eta berriaren iragarkenak. Inuesta baten arabera Errege Magoak baino nahiago dugu Olentzero, legatza jatea asko gustatzen zai-gu gipuzkoarroi eta Benito Lertxundi eta La Oreja de Van Gogh entzuten ditugu. Zuri egin dizu baten batek galderari? Ez, niri ere ez, baina itxuraz horrelakoak gara gipuzkoarrak.

Prezio dantza ere izan dugu urte hasiera honetan: ogia-

"Har dezagun denbora pixka bat ingurukoari erreparatu eta aztertzeko"

Urte hasierako ajearekin batera etorri zaizkigu datu hauetako guztia, ondo barneratzeko astirik izan gabe. Horrelaxe etorriko zaizkigu urte guztian zehar ere datu eta albisteak. Urte berrirako proposamen bat: har dezagun denbora pixka bat ingurukoari erreparatu eta aztertzeko.

### > Maitasun gorroto

erlazioa dut Gabonekin: iristeko gogoz izaten naiz, baina hasi bezain laster izaten dut bukatzeako gogoa, egunerokotasunera iristeko gogoa. A ze betekadak egin ditugun aurten ere!

> Erregeak portatu dira? Ezer jaso ez duzu orain duyue zuen buruari opari bat egiteko aukera, beherapenetan. Ea gustatzen zaizuen zerbait topatzet duzuen, Gabonetako "sakeoen" ondoren.

## debagoiendarrak kanpoan

Idoia Linazisoro > Bergara

## "Donostiako Alde Zaharra herri txiki bat bezalakoa da, lasaia"

ARANTZAZU EZKIBEL > BERGARA

Donostiako Alde Zaharrean bizi da Idoia Linazisoro bergarara. 19 urte zituenean joan zen Donostiarra, idazkaritza ikasketak egitera. Behin ikasketak amaitu zituenean, Donostian geratu zen lanean. Bi seme-alaben ama da eta, orain, bere tokia Donostian dagoela esan digu Linazisorok. Gabon oporrak aprobetxatuz, Bergaran izan da etxeoak eta lagunak bisitatzen.

Noiz joan zinen Bergarakitik Donostiarra bizi izatera?

Badira urte batzuk Donostiarra etorri nintzelarik; 19 urterekin etorri nintzen, hain zuzen. Idazkaritza ikastera etorri nintzen. Gero, nire gizona zena Donostiarra denez, han geratzea erabaki genuen. Lanean ere Donostian hasi nintzen; hortaz, nire leku-

Donostian dagoela esan dezaket. Bi seme-alaba ditut eta hauen tokia Donostian dago.

Nola moldatu zinen Donostiarra bizimodura?

Ez nuen batere arazorik izan. Ni Donostiarra Alde Zaharrean bizi naiz; eta, hau herri txiki bat bezalakoa da. Gainera, aukera zabala eskaintzen duen herria da Donostia: kultura, kirola, aisialdia...

Bestalde, auzo ezberdinak daude. Hortaz, Alde Zaharretik Grosera, Amarara edo Aietera mugitzen bazara, beste toki batera joatea bezala da. Zure auzotik irten ezkerro, jende ezezagunaren egiten duzu topo.

Etortzen zara Bergarara?

Egia esan, orain oso gutxi joaten naiz Bergarara. Noizean



### Idazkaritza ikasketak

Orain dela 20 urte ikastera joan zen Donostiarra; ordutik, han bizi da. Loredanda batean egiten du lan.

behin, etxeoak eta lagunak ikus-tera joaten naiz, baina gura baino gutxiagotan.

Gabon egun hauetan egongo zinen Bergaran.

Bai, Gabon opor hauetako aprobetxatu ditut Bergarara etorri eta familiakoekin egoteko. Urtero etortzen gara Gabonetan.

Gainera, Errege bezpera egun handia izaten da Bergaran!

Bai, gure etxeen Erregeak ospatzen ditugu. Lehen Errege gaua lagunekin irteten nintzen; Bergaran egun handia izaten da Errege gaua, giro paregabea egoten da.

Orain, berriz, etxera etorri eta familiarekin egoten naiz. Seme-alabek opariak jasotzeko aprobetxatzen dute eguna.

Bergarako zer nabaritzen duzu faltan Donostian?

Batez ere jendea da faltan nabaritzen dudana: familia eta lagunak. Kontuan hartu familia guztia Bergaran bizi dela. Beste alde batetik lagunak daude; txikitako lagun guztia Bergaran daude.

Bergarara berriz, zer ekarriko zenuke?

Ez dakit. Pentsatu izan dut Bergarara bueltatzea baina uste dut nire tokia Donostian dagoela. Donostian Bergaran baino lasaiago ibiltzen naiz; jendeak ez nau ezagutzen eta lasaitasun hori eskertu egiten da.

Eta etorkizunean etorriko zara?

Ez dut uste.

## kale inuesta

## Ba al duzu asmorik merkealdietara joateko? Aukera onak aurkitzen dira?



**Joana Fernandez**  
Langilea  
Bergara



**Rosarito Larrañaga**  
Etxekoandrea  
Bergara



**Maider Arregi**  
Langilea  
Bergara



**Agustin Heis**  
Erretiratua  
Bergara

Astia izanez gero, joango naiz merkealdietara begiratu bat ematera; agian eroriko da zerbait. Dena den, iruditzen zait beherapenetan ere gauzak garesti egoten direla; ez da erraza izaten pagotxak aurkitzea.

Ez naiz beherapenen zain egoten gauzak erosteko. Zerbait behar izanez gero, erosi egiten dut eta kito. Zerbait gustatu eta behar ez izanda ere, etxera eramateko arriskua ikusten diet merkealdie eta halakoei.

Ez daukat beherapeneta-ra joateko ohiturari, joan izan naizenetan gauza handirik aurkitu ez eta jende mordoa ibiltzen delako. Jendeak 100 euro inguru gastatzen dituela? Diru asko iruditzen zait niri hori.

Badut ohitura merkealdietara joateko, gustatu egiten zaizkit gainera. Askotan aurrez begiratzen dut eta beherapen zain geratzen naiz, laster badira. Zergatik erosi gaur bihar merkeago egongo bada?

## irakurlearen txokoa

# 943 25 05 05

goienkaria@goiena.com

BERGARA

### > Taxi zerbitzu eskasa Errege bezperan

Errege bezperan, gaupasa egitera Bergarara etorri zen irakurle batek hauxe esan digu: "Taxien geltoki kalera joan ginenean lagun talde bat, baina han ez zegoen taxirik. Itxaron eta itxaron, eta han ez zen taxirik agertzen; azkenean, auto-stop egin behar izan genuen. Oso arraroa egiten zait halako gau baten hain denbora luzean taxirik agertu ez izana; ez dakit benetan uste baino lanpetuago zeuden edo euren artean ez ziren ondo komunikatu..."

ELGETA

### > Jolasparkean, ume txikiendako jolas gutxi

"Oso ondo iruditzen zait Gabonetako jolasparkea ipintzea, aukera ona da-eta Gabonetan herrian gauden ume eta gurasoondako. Baino Udalari eskatu nahi diot, hurrengoan, 0-1 urte arteko umeendako eskaintza handiagoa jartzea; izan ere, tarte horretarako, puzgarri bat besterik ez zuten jarri", esan digu Elgetako ama batek.

BERGARA

### > Biribiletan eskulturak, gidariendako traba

Gidari batek biribilak apaintzeko modaren gaineko gogoeta hau helarazi digu: "Idea ona da biribilak apaintzea, baina gidarioi trabarik egin gabe. Izan ere, Bergara eta Antzuolara bidea ematen duen biribilean sekulako eskultura ipini dute, eta horrela ezin da ikusi parez pare autorik datorren edo ez. Lore batzuk landatzea ez da nahikoa, bada?"

## usteak uste

Mireia Bikuña

## Kirola egin ala erretzeari utzi?

**E**skuetan duzuen ale honetako asteko gaia urte berriarako ditugun asmoen berri idazten du Leire Kortabarría lankideak. Eta ez hori bakarrik! Urte berriko lehen albistegietan ere hori izan da notizia! Bada, badirudi urte hasiera bakoitzerako ditugun asmoak, badakizue: kirola egin, erretzeari utzi, ikasketak bukatu.... bi hilabeteko kontua izaten dela -hori diote behintzat aditurek. Hortaz, hasi orduko aspertu egiten garela. Hartan ere, pazientzia gutxi dugu. Eta, zeintzuk dira urte berrirako zuen asmoak? Nik batzuk baditut, baina ez ditut hemen azalduko. Hori bai, bi hilabeteko kontua baino gehiago izatea espero dut...

Bukatzeko, ondo portatu al dira Olentzero eta Errege Magoak? Urte berri on!

## Goienkaria

Argiratzalea Goien Komunikazio Zerbitzuak Kooperatiba Elkartea • Nafarroa etorbidea 2 • 20500 ARRASATE

Lehendakaria Estepan Plazaola Zuzendarri nagusia Inazio Arregi

Zuzendaria Eneko Azkarate Erradaktore burua Edu Mendibil Erradaktzia Maider Arregi, Goiztia Arana, Larraitz Zeberio eta Leire Kortabarría Oinarritzko diseinua Goio Arana Diseinu arduraduna Alex Azkarate Maketazioa Imanol Soriano Publizitate arduraduna Mireia Larrañaga Harpidetza eta banaketa Marta Leturia Administrazio arduraduna Agurtzane Gauntzaran

EGOITZA NAGUSIA BERGARA 20570 Barrenkalea 33 • Tel.: 943 25 05 01/02 • Fax: 943 25 05 13

Posta-e: goienkaria@goiena.com

ORDEZKARITZAK

ARRASATE 20500 Otañor Lizenziaduna 31 • 132 posta-kutxa • Tel.: 943 71 25 11 • Fax: 943 71 23 89

Posta-e: arrasate@goiena.com

ARETXABAleta 20550 Durango 11 • Tel.: 943 79 86 21 • Fax: 943 77 18 54

Posta-e: aretxabaleta@goiena.com

Publizitatea Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 79 21 00 • Posta-e: harpidetza@goiena.com

Posta-e: publ@goiena.com

Harpidetza Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 79 21 00 • Posta-e: harpidetza@goiena.com

Lege Gordailua: SS-0084/04 • ISSN: 1697 3542 • Tirada: 5.000 ale



## Gipuzkoako Foru Aldundiak diruz lagundutako aldizkaria



Gipuzkoako  
Foru Aldundia

## zorroztaila



Juan Luis Azkarate

## Obamakoak

Aldaketaren aldekoek eta muturreko kontserbadoreek irabazi dute Iowan. Barack Obama aukeratu dute lehenek, eta abortuen eta sexu bereko ezkontzen aurka dagoen Mike Huckabee bigarrenek. Hautagai demokratik iragarri du AEBetara «aldaketa aroa» iritsi dela frogatzetan duela bere garaipenak.

Anjel Lertxundi  
Berria > 08/01/05



ehen round-a besterik ez du irabazi oraindik: Iowako caucusa, hain zuzen, John Edwards eta Hillary Clintonen aurretitik. Lehendabizi jotzen duenak, ordea, birritan jotzen du.

Ez dakigu datorren azaroaren 7ko haueskundeetarako demokraten kandidatura irabaziko duen, baina Barack Obama Azken Esperantza Zuria barik, halako Esperantza Beltz Bakarra bihurtu zaigu dagoeneko. Adierazgarria oso bere liburuaren izenburua: *The Audacity of Hope*.

Politikari ezberdin hau, Atxagaren ipuin batean barik, Txikagoko auzo txiro batean hazi zen. Pedigririk eta aitajaunari gabeko politikoa dugu, inongo interes-talderi edota *lobbying*-ari loturik. Ia hutsetik hasita, milioika jarraitzaile lortu ditu bere herrialdean: politika tradizionalaz nazkaturiko gazteak, gehienak.

Obama zein Hillary, Giuliano nahiz Huckabee, orain gutxi artekoarekin konparatuz, mundu oso ezberdin bateko potere handieneko agintaria izango da AEBetako hurrengo presidentea: aldaketa klimatikoaren, 100 dolarreko pretolio kupelaren, fundamentalista islamiarren mendekuaren eta potentzia berrien munduaren lehen agintaria, hain juxtu. Testuinguru berri honetan, AEBk George W. Bush artaburuari esker azken zortzi urtean galduztako gidaritza ideologikoa, ekonomikoa eta politikoa berreskuratu nahi baldin badu, aldaketa sakona egin beharko.

Nago Obamak ordezkatzen duela munduan behar dugun aldaketa hori. Izan ere, eta oraingo orain, guztiz ezinezko zaigu AEBei bizkarra emanda mundu berri bat eraikitzea.

Besteak beste, ondoko aldaketa hauetik agindu ditu Obamak bere haueskunde-programan: Iraketik aldegitea 16 hilabeten buruan, etorkin ilegalen integratzeko neurriak, kontsumo bajuko autoen sustapena eta zerga handiagoa aberatsendako.

Urte berri honen hasieran zabaldu diezaiogun ate bat itxaropenari. Eta eskaera bat: Obama, azaroaren 7an irabaziz gero, ez dadila bihurtu politikaren hamaikagarren *bluf*. Gari bezala, esperantzara kondenaturik dundua.

**"Azken Esperantza  
Zuria barik, halako  
Esperantza Beltz  
Bakarra bihurtu da  
Barack Obama"**

**"Zabaldu  
diezaiogun ate bat  
itxaropenari"**



KULTURA SAILA

Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak  
diruz lagundutako aldizkaria

# Herriak

Arrasate > 10 Bergara > 11 Oñati > 12 Aretxabaleta > 13 Eskoriatza > 13  
Antzuola > 14 Aramaio > 14 Elgeta > 14 Leintz Gatzaga > 14



> **ARRASATE**  
Kurtzetxikiko pinuak mozteko lanetan hasiko dira Aste Santuaren ostean > **10**



> **BERGARA**  
Gaur, astelehena, ekingo diete atzera ere Irala kaleko urbanizazio lanen lehen faseari > **11**



> **ARETXABAleta**  
Zare jantzi dendak eskuratu du erakusleihoen lehiaketako sari nagusia > **13**

DEBAGOIENA > ELKARTASUN KANPAINA

## Sahararen aldeko kanpainaren azken txanpan ibarreko elkarreka

### SAHARARA

Saharako errefuxiatuentzat elikagaiak batzen dihardute hainbat taldek

### KANPAINA

Atuna oliotan, konpresak, azukrea, diliistik eta arroza eskatzen dituzte

### KARABANA

Otsailean irtengo da euskal karabana

EDU MENDIBIL > BERGARA

Ohikoa den moduan, ibarreko hainbat taldek Saharako errefuxiatuentzat elikagaiak biltzen dihardute egun hauetan. *Sahararen aldeko euskal karabana. Piztu itxaropena* lelopean, atuna, azukrea, diliistik, arroza eta konpresak batzea da helburua.

Arrasateko Sahararen lagunen Nubi elkartea abenduaren 26an ekin zion janari bilketari. Maria Algaba Nubiko kidearen hitzetan, "hurrengo astean batuko dugu material guztia, baina iazko kopuruen antzera gabiltzala esango nuke. Ikusi egin behar, ikastetxetik oraindik ez gara pasa eta". Arrasaten, Hiper Eroskin, Consumen eta BM supermerkatuen dago laguntza emateko aukera. Era berean, bi kontu zabaldu ditu Nubik, diru-laguntza eman nahi dutenendako. Honakoak dira: La Caixan, 2100 1972 05 0100226062; eta Euskadiko Kutxan, 3035 0001 51 0010097799. Oñatiko hainbat denba eta saltokitan ere laguntza jasotzeko kaxak jarri dituzte.

**NUBI ETA IESBAA, ELKARLANEAN**  
Nubi elkardea 2004. urtean sortu zuten Arrasaten. Maria Algaba-rekin batera, beste bi lagun ari dira elkartean gaur. Aurtengo kanpainan, besteak beste, iaz



SAHARA Irudian, Bergaran ospatutako Sahara Orain jaia.

ARTXIBOA

Saharan egondako Arizmendi ikastolako ikasleen eta Arrasateko Udalaren laguntza jaso dute kanpaina aurrera eramateko.

Aretxabaletako Iesbaa taldea Nubirekin elkarlanean ari da.

2006ko maiatzean sortutako elkardea da Aretxabaletako. Olaia Sagredo arduradunaren hitzetan, "Eroskin, kaxa bat jarri dugu elikagaiak biltzeko, eta jendea kanpainen parte hartzen

animatu nahi dugu; izan ere, kontuan hartu behar da, biztanle bakoitzak kilo bat arroz edo dilisita emango balu, sekulakoa lortuko genukeela. Datozen bi asteotan ikastetxetan egingo dugu kanpainen parte hartzeko deialdia eta hori da lortu nahi duguna, ibarreko jendeak kontzientzia har dezala Saharan bizi duten egoeraz; izan ere, premia larriak dituzte han".

### Bubisher elkarreka sahararen egoera salatzeko erakusketa egin zuen Bergaran

Otsailean aterako den Euskal Karabanaren helburu nagusia herri sahararrari ahalik eta elikagai gehien eramatea da, Tindufeko (Aljerian) errefuxiatuen kanpamenduetan jasaten ari diren elikagai falta ahal den neurrian asebetetzeko asmoz. Bergaran, elikagaiak batzeko kanpainak urtarriaren 17ra arte iraungo du. Ibarreko beste hainbat herritan bezala, Estatuan, Euskal Herriari tokatu zaizkion produktuak -arroza, atuna oliotan, azukrea, diliistik eta konpresak- batzen dihardu Bubisher elkarreka. Era berean, laguntza ekonomikoa Euskadiko Kutxaren kontu zenbakietan egin daiteke: 3035 0080 94 0800054177. Bubisher elkarrekoek Sahararen aldeko produktuen salmenta eta argazki erakusketa egin zuten abenduaren amaieran Bergaran. Hain zuen ere, saharren aurkako torturak eta Sahara mendebaldean bizi duten errepresioa salatzea zen erakutsitako irudien helburu nagusietako bat.



Gabonetan egindako erakusketa argazki bat.

BUBISHER ELKARTEA

INGURUMENA &gt; PINU MOZKETA

# Aste Santu ostean hasi nahi dute Kurtzetzikiko pinuak mozteko lanetan

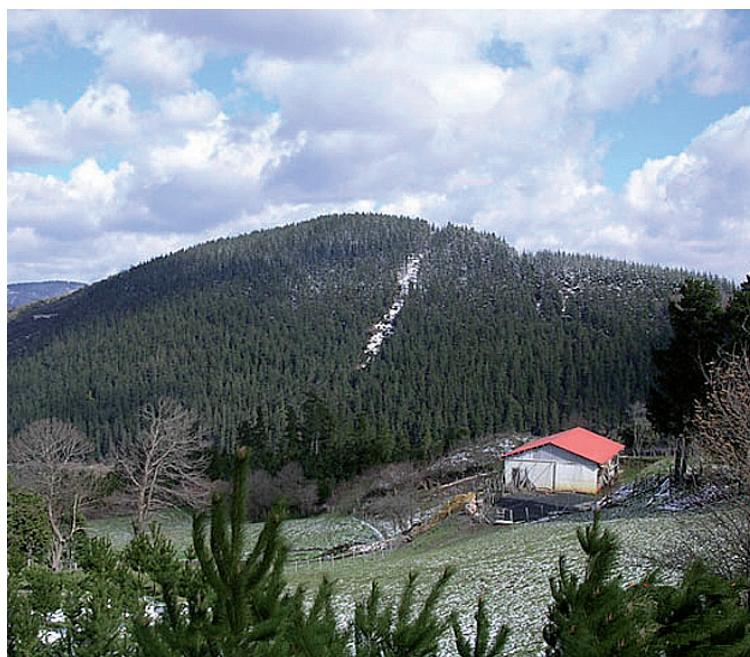
Udalak ingurumena ahalik eta gutxien kaltetzeko debekatu du lurra hezea dagoenean makinak lanean jardutea

**IRATI AGIRREAZALDEGI** > ARRASATE  
Elorrioko zur-enpresa batek Kurtzetzikin dauden 40 urtetik gora-ko pinuak moztuko ditu aurten; 30 hektarea, 9.000 pinutik gora. Saila Udalarena bada ere Kutxa da pinuen jabea eta honi erosi dizki arbola enpresak.

Asmoa da pinu mozketan Aste Santu ostean hastea lurraren higadura saihesteko zorua lehorra egotea komeni delako. Lanak egiteko urtebetea pasa beharko dela aurreikusi dute.

## BALDINTZAK

Udalak eman du baimena baso-soilketarako baina enpresari baldintzak ipini ditzio: pista gehiago ez zabaltzea; egur-parkea non eta nola ipiniko duten jakinaraztea; eta Urirakineta ur sufretsun iturburua, simak edo interes natural, kultural edo etnografikoa duten beste elementuak balizatzea.



PINUDIA Guztira 30 hektarea, 9.000 pinu, moztuko dituzte Kurtzetzikin. GOIENKARIA

Izan ere, Udalaren nahia da ingurumena ahalik eta gutxien kaltetza. Horretarako, debekatu du lurra lehorra ez badago makinak sartzea eta pinuak pisatetik bakarrik garraiatu beharko dira kable bitartez.

## OIHANPEA ZAINDU

Bestalde, Udalak eskatu du Kurtzetzikiko oihanpea ere zaintza. Besteak beste eguzki-begian artea

hazten da modu naturalean eta gaztainondoak ere badaude alde laiotzean. Hortaz, pinuak moztuz arren oihanpea hazten utziz gero basoa berreskuratu daitekeela uste dute eta ondoren, garbitzea eta zaintze izango litzateke Udalaren ardura. Oraindik erabaki zehatzik hartu ez badute ere, herritik gertu egonik, Kurtzetziki aisiaaldi rako leku egokia izan daiteke udal teknikarien ustez.



ARTXIBOA

## Etxeko txikiak Txikilandiaaren handitasunean

Eguaztenean hasi eta zapatura bitartean umeek bete dute Musakolako kirodegia. Txikilandia haur parkea ipini du eurendako Txatxilipurdi elkartea eta aisiaidiaz gozatzeko aukera ezin hobea izan dute gaztetxoezek. Gaztelu puzgarriak, ludoteka, ziber-txokoa, karaokea, tailerrak, goming-a... izan dira aukeran eta 40 begiraleren laguntzaz ibili dira batuetan zein besteetan. Gainera, egunero ikuskizunak ere eskaini dituzte Txikilandian: dantza, gimnasia, karatea...

GARRAOA &gt; KARABANAK

# Karabanak kalean uzteko mugak ipini nahi ditu Udalak

Ezingo dira kaleko aparkalekuetan bost egunetik gora aparkatuta utzi karabanak

## I.A. > ARRASATE

Azken udalbatzarrean adostu zuten herri barruko bideetako erabilera, trafikoa eta segurtasuna arautzen duen ordenantza aldatzea. Hortaz, aurki autokarabanak eta karabanak ezin go dira kaleko aparkalekuetan tokian ez badaude edo baimendutako orduan zamalanetan ez badihardute.

Onarpen prozesuaren arabera gutxi gorabehera bi hilabete barru ipiniko dute indarrean arau berria. Hala ere, oraindik badago alegazioak aurkezteko aukera.

## BESTELAKO IBILGAILUAK

Karabanendako eta autokarabanendako ez ezik araua da baita ere motordun ibilgailuetatik

banatutako atoiendako, autobusendako, traktoreendako eta baimendutako pisua 3.500 kilotik gora duten ibilgailuendako.

Arau haustetzat hartuko da baldin eta ibilgailuak horretarako espresuki gordetako tokian ez badaude edo baimendutako orduan zamalanetan ez badihardute.

## KEXEI ERANTZUNA

Kataideko, Markuleteko eta Musakolako industria guneak izendatu zituen 2004an Udalak horrelako ibilgailuak aparkatzeko. Baina hainbat langilek eta bizilagunek kexa azaldu dutenez, hartu dute ordenantza aldatzeko erabakia.

## MUSAKOLA Industria gunean uzten dituzte karabanak.



IMANOL SORIANO

## > UDAL ZERBITZUAK

### Garibai Etxeko telefonoak eta Biztanleen Arreta Zerbitzuko ordutegiak aldatu egin dituzte

Udaleko hainbat zerbitzutan urte hasieran aldaketak izan dira. Garibai Etxean telefono zenbakia aldatu dituzte. Zenbaki berriak hauek dira: Gazteentzako Informazio Bulegoa (943 25 20 65); Sexologoia Zerbitzua (943 25 20 66); Faxa (943 25 20 55) eta Udaleko telefonogunea (943 25 20 00). Bestalde, Biztanleen Arreta Zerbitzuak (BAZ) bulegoko ordutegia aldatu du. Honakoa da ordutegi berria, etenik gabekoa izango dena: astelehenetik egubakoitzera 08:30etik 19:00etara; eta zapatuetan 09:30etik 13:30era.

## > AISIALDIA

### Hezitaileak behar dira ludotekan lan egiteko

Arrasateko ludotekan astean barrena lan egiteko hezitaileak behar ditu Txatxilipurdi aisiaaldi elkartearak. Lan eskaintzaren gaineko informazio gehiago eskuratu nahi duenak 943 79 54 46 telefono zenbakira deitu edo [haurrak@txatxilipurdi.com](mailto:haurrak@txatxilipurdi.com) helbide elektronikora idatzi beharko du.

## > LEHIAKETA

### Urtarrilaren 24an amaituko da Inauterietako kartel lehiaketako lanak aurkezteko epea

Inauterietako kartela aukeratzeko lehiaketarako lanak urtarilaren 24ko 15:00ak baino lehen eraman behar dira Biztanleen Arreta Zerbitzura disketean edo Din A3 paperean inprimatua. Egilearen nortasuna azaldu gabe eta atzeko aldean lema duela aurkeztu behar dira kartelak eta gutunazal itxi batean lema bera eta egilearen datuak adieraziko dira. Kartelek derrigorrez testu hau izan beharko dute: *2007 Inauteriak Arrasate*. Irabazleak 400 euroko saria jasoko du.



LEHEN FASEA Argiteria eta ur instalazioak lur azpitik sartzeko lanak egingo dituzte, besteak beste.

JOSETXO ARANZABAL

HIRIGINTZA > IRALAKO URBANIZAZIOA

## Irala kaleko lanei ekingo diente gaur, astelehena

2006ko abenduan hasitako lanak Aretxabaletako Amaral de Sousa enpresak jarraituko ditu gaurtik

EDU MENDIBIL > BERGARA

Gaur, astelehena, ekingo diente berriz ere Irala kaleko urbanizazio lanei. 2006ko abenduan hasi zituzten aipatutako lanak, baina eten egin behar izan zituzten iazko apirilean, Ozio enpresak ukoagiria aurkeztu zuelako. Harrezkero, uda ostean berriro atzera-tu zituzten, urriaren 7an

Kilometroak jaia zetorrelako. Eta azkenik dendariek Gabonen osteko lanak atzeratzea eskatu zuten, Gabonetan behin behin kalea txukun samar izateko.

ZAZPI HILABETEKO LANAK

Aretxabaletako Amaral de Sousa enpresa arduratuko da lanak egiteaz, BEB Arkitektoak enpre-

sak egindako proiektuari jarraituta. Lehen faseko lanak abuztuko amaituta egotea aurreikusiten da. Aurrekontua 1.379.220 eurokoa da.

Lehen fase honetan, Usoa tabernako kantoitik Gaspar jate-txera bitartean urbanizazio lanak egingo dituzte. Bigarren fasean Irizar jauregiko lorategian lanak egitea aurreikusten da eta hirugarren fase baterako Usoa eta Eusebio II tabernetako terraza geratuko litzateke.



Peña Athleticeko saskia, Julian Zangiturrentzat

Gabonetan egindako zozketen artean, Peña Athleticeko saskia Julian Zangituk eraman du (argazkian saria jasotzen Peña Athleticeko Juan Carlos Riveroren eskutik). 6.381 izan zen saritutako zenbakia. Bestalde, Bergarako Artisau Feriako zenbakia sarduna 521 izan zen eta Bergara Kirol Elkarteko zozketan hauek izan genituen zenbakia sarituak: 62.361 (saskia), 61.009 (bidaia) eta 24.603 (Multiopticaseko hainbat opari). Azkenik, BTLS K.E.ren saskia 1.891 zenbakiarri egokitu zitzaion.

OSTALARITZA > TABERNAK

## Hainbat nobedade herriko taberna historikotan

Irrintzi urtarrilaren amaieran itxiko dute; Zer Nai itxita abenduan 31tik, arduradun berrien zain

erreferenteetako bat izan da ordutik. Irrintzi zabaldu zuten urte berean Maxim's zabaldu zuten, 1971ko iralean.

Zer Nai tabernari dagokionez, 1975eko martxoan zabaldu zuen Jesus Iñarrak. Azken lau urteotan Naroa Estevez lazkaotarra ibili da tabernan lanean, baina Zumarragako Ospitalean lana topatu du eta taberna uztea erabaki du Naroa Estevezek. Hala ere, Iñarraren arabera, hainbat lagun daude taberna-rekin interesatuta.

KIROLDEGIKO TABERNA

Hauak ez dira nobedade bakanak. Kiroldegiko tabernan 19 urte egin ostean, Jabier Roigek eta Edurne Peñak martxoan utziko dute. Udalak lehiaketa-ra aterako du taberna. Matxiategiko Kayak ere itxi berri dute, baina Daniel Encabok irekiko du berriro, otsailean.



IRRINTZI 1971ko maiatzean zabaldu zuten Iralako taberna. JOSETXO ARANZABAL

> HAUR PARKEA

### Gabonetako haur parkean sortutako arazoengatik barkamenak eskatu ditu Kultura batzordeak

Udaleko Kultura zerbitzuak barkamenak eskatu nahi ditu Gabonetako haur parkean sortutako eragozpenengatik: "Labegaraietan berogailua egongo zela jakinarazi genuen, baina arazo teknikoak medio hiru egunetatik bakarrean egon zen martxan, ostiralean. Beraz, arazoengatik barkamenak eskatu nahi ditugu".

> UDALA

### Udaleko Euskara Batzordeak kaleratutako egutegiak Udaltzaingoan eskuragarri dira

Udaleko Euskara batzordeak 2008ko egutegiak kaleratu ditu: hormarako egutegi handia eta eskura edukitzeko txikia. Egutegiok herri osoan banatuko dituzte. Etxe, komertzio eta taberna guztietara bidaltzeko ahalegina egingo du batzordeak, baita baserri auzotara ere. Jaso ez dutenek Udaltzaingora jo dezakete.

ZERBITZUAK &gt; AUTOBUSA

# Arantzazurako autobus zerbitzua 10 zentimo garestiagoa da, atzotik

Oñati eta Arantzazu arteko autobus zerbitzua 2008ko domeka eta jai egun guztietan egongo da martxan

**MIREIA BIKUÑA > OÑATI**

Urte berriarekin prezio berria izango du Oñati eta Arantzazu lotzen dituen autobus zerbitzuak. Hala, 2008ko tarifa berria atzo bertan sartu zen indarrean. Hortaz, hemendik aurrera, Arantzazuko autobusa erabiltzearen 60 zentimo ordaindu beharko da.

**AUTOBUSAK ORDU ERDIRO**

Oñati eta Arantzazu lotzen dituen zerbitzuak ez du etenik izango urte osoan zehar; hortaz, domeka eta jai egun guztietan egongo da erabilgarri.

Goizeko lehenengo autobusa Oñatitik irtengo da 7:30ean. Hala, ordu erdiro autobus bat pasako da herriko hiru geltokietatik: Olaratzik, Euskadi Etorbidetik eta Postetxetik. Halaber, Oñatitik Arantzazura igotzeko azkeneko autobusa 19:30ean irtengo



AUTOBUSA Argazkian, autobusa Olara auzoan.

GOIENKARIA

da. Aldiz, Arantzazutik herrira jaisteko lehen zerbitza goizeko zortzietan izango da, eta azkena, 20:00etan. Arantzazun, autobusa, Gandiaga Topagunearen ondoan geldituko da.

**ZERBITZUA, 2006TIK**

Oñati eta Arantzazu lotzen dituen autobus zerbitzua 2006ko apirilean jarri zen martxan. Orduan apirilek azorora egon zen era-

bilgarri, eta tarte hartan 8.025 lagunek erabili zuten. Zerbitzuak izandako arrakasta ikusirik, Udalak, zerbitza azaroan eta abenduan mantentzea erabaki zuen iaz. Oñatiko Garapen eta Turismo Ajentziak emandako datuen arabera, 2007an, azaroko eta abenduko datuak kontutan hartu barik, guztira, 7.098 lagunek erabili dute Oñati eta Arantzazu lotzen dituen zerbitzua.

## 2007ko herriko kirolari onenak saritu zituzten

Abenduaren 28an banatu ziren 2007ko Kirol Sariak udaletxeko osoko bilkuren aretoan. Hala, Gaztedia eta Kirol batzordearen erabakiz bederatzi sari banatu ziren. Banakako kirolerako atalean sari jaso zuten; Ander Zarketa eta Aitziber Iglesias igerilariek; Ainhoa Ugarte atletak; Jon Anduaga golf jokalaria; Jon Agirre, Euskadiko boulder liga irabazteagatik; eta, mendiko eskia egiten duen Arkaitz Letamendik.

Halaber, taldekako sariak, futboleko gazte mailako taldeak, eta, eskubaloiko kadete mailako neskek jaso zituzten. 1978. urtean hasi eta 29 urte eskubaloiko entrenatzaile modura egin duen lanagatik, Iñaki Canterok sari berezia jaso zuen.

Sari banaketa hasi aurretik herriko kirolaren osasuna ona dela erakusteko bideo bat eskaini zuten, eta, ondoren, luntxa egon zen bertaratu zirenendako.



MIREIA BIKUÑA



INSTITUTUA Argazkian, Zuazola-Larraña institutua.

GOIENKARIA

**LANAK > ZUZOLA-LARRAÑA INSTITUTOA**

## Eguenean hasiko dituzte frontoia eraberritzeko lanak

**Zuazola-Larraña**

Institutuko lanak hiru hilabeteko epean egitea aurreikusten da

**M.B. > OÑATI**

San Lorentzo auzoko Larraña Institutuko pilotalekua eraberritzeko lanak, egunean, urtarrilaren 10ean hasiko dira. Halaber, lanok egiteko ardura Hezkuntza sailarena da; hala, 200.000 eurotik gorako partida jarriko du eraberritzea ordaintzeko.

Hasierako epea betetzen badira, lanok apirilerako buktuta egotea aurreikusten da.

**TEILATUA ETA ALDAGELAK**

Zuazola-Larraña Institutuko frontoian hainbat lan egingo dira. Alde batetik, frontoia bera konponduko da: uralitzko sabaien dauden zuloak, teilitua, lurra eta pareta eraberritu dira.

Beste alde batetik, aldagela berriak egingo dira, eta frontoi-ko sarrera ezintasun fisikoak dituzten pertsonendako egoki- tuko da.

Halaber, pilotalekua eraberritu ostean, kanpoko instalazioak txukundu eta berritzea faltako da, besteak beste, han- go futbol zelaia.

Institutuko frontoia eraberritzen duten artean, erabil- tzaileendako itxita egongo da.

ARETXABAleta > BASAGOITI BIADUKTUA

# Basagoiti biaduktua egiteko lanak astiro doaz

Untzillarako bidean bi muturrak batuko ditu Basagoiti biaduktuak; ekainean bukatuko dute

IKER BARANDIARAN > ARETXABAleta

Batek baino gehiagok ikusiko zuen aspaldian Aretxabaletatik Untzillara bidean lanak egiten dabiltzala, eta horren erruz tarteka bidea moztuta egoten dela. Are gehiago, errepeide baten alboan biaduktuaren pieza batzuk ikus daitezke.

Puntu horretan egiten dabiltzana da Eibar-Gasteiz autobide-rako biaduktu bat, Basagoiti biaduktua deituko dena, hain zuen ere. Biaduktu horrek 12.400.000 euroko aurrekontua izango duela aurreikusi dute; eta lanek izango duten zailtasunen ondorioz ekainera arte luza daitezke.



BIADUKTUAREN LANAK Aretxabaletatik Untzillara bidean egiten dabiltza biaduktua jartzeko lanak.

JOSEKO ARANTZABAL

ESKORIATZA > IKERKETA BATZORDEA OSATU DUTE

# Ustezko kontrataazio irregularutasunak aztertzeko, batzordea

Ikerketa batzordea abian jarriko dute berehala, fakturen gaia argitzeko

Udalak eta Fonortek ika-mika dute Dorletako lanen kostua dela-eta

I.B. > ESKORIATZA

Orain dela hilabete inguru, San Juan kaleko lanen gaineko aurreko agintaldiko faktura batzuk heldu ziren udaletxera. Gaur egungo udalbatzaren iritzia da ustezko kontrataazio irregularutasunak egin zituztela. Eta hori hobeto aztertzeko, ikerketarako batzordea sortu dute.

Joan den abenduaren 26an, Eskoriatzako udalbatzak aho batez onartu zuen ikerketarako batzordea osatzea. Gaur, astelehenetik, egingo duten Hirigintza batzordean erabakiko dute Ikerketa batzordea noiz egingo duten, eta zein izango den batzorde horretako lehendakaria.

Dagoeneko, behintzat, erabaki dute zein zinegotzik osatuko duten batzorde hori. Honako hauek izango dira: Ander Agiriano (EAE-ANV), Aitor Urrutia (EAJ), Juan Luis Merino (EB-Berdeak), Iñaki Pierruges (PSE-EE) eta Leire Okarantza (Elizateak).

PROIEKTUA BALDINTZATUTA

Pedro Lasagabaster alkateak nabarmendu zuen ustezko irregularutasun horien erruz Udaleko hainbat langile eta zinegotzik lan handia egin behar izaten dabiltzala; are gehiago, salatu zuen arazo horrek 2008ko udal aurrekontuak, eta hainbat proiektu baldintzatu dituela.



ZARE Jantzi dendaren erakusleihoa jaso du lehenengo saria.

LARRAITZ ZEBERIO

ARETXABAleta > ERAKUSLEIHO LEHIAKETA

## Zare jantzi dendak egindako erakusleihoa saritu dute

Iaz bezala, Imanol Harategiak jaso du bigarren saria eta Kimua loradendak hirugarrena

A.G. > ARETXABAleta

Aretxabaletako erakusleihoen lehiaketak baditu irabazleak. Santakurtz kaleko Zare jantzi dendak jaso du lehenengo saria. Erakusleihoa handia du Zarek eta ederki atondu dute aurten. Kolore berdea oinarri hartuta Olentzero jarri dute lastozko muino baten gainean. Gainera osagaiak dendan salgai dituzten eskularru, poltsa, jertse, beroki eta abar izanik. Gustu oneko konposizioa, guztia.

LEHIAKETAKO KLASIKOAK

Bigarren saria, Gorbeia kaleko Imanol Harategira joan da. Ez da lehenengo aldia komertzio

honek halako saria jasotzen duela. Iaz ere erakusleihoa lehiaketako bigarren saria eskuratzen zuen. Zare dendaren antzeera, erakusleihoa handia du Imanol harategiak eta askotariko animaliek apaindu dute Gabonetan. Negua eta udazkena dira protagonista bertan eta animaliek osatu dute konposizioa. Oilarak, oiloak, ardi bat, ahatea, hontza eta urtxintxa ikus daitezke, besteak beste.

Hirugarren saria, iaz bezala, Araba ibilbideko Kimuak lora dendak jaso du. Dotore jarri dute aurten ere. Merezitako saria, beraz.

ARETXABAleta

## Kultura etxeko altzariak bidean

I.B. > ARETXABAleta

Udalaren asmoa da Aretxabaletako erabilera anitzeko eraikin berria, kultura etxe, udaberrian inauguratzea.

Hori hala izan dadin, hainbat lan egiten dabiltza, eta horien artean eraikin horretako hainbat zerbitzu altzariz hornitu gura dituzte.

Eguenean, hilaren 10ean, bukatuko da altzarien eskaintzak jasotzeko epea. Hala, hilaren 14an Udaleko arduradunak batzartu eta eskaintzak zabalduko dituzte. Horiaz, altzarien erosketa urtarriila bukaera aldera esleituko dutela uste dute.

Altzari horiek zine aretoan, kultura etxeen eta gela zehatz batzuetan jartzeko erosiko dituzte.



JOLASEAN Bi txoperrak eta puzgariak arrakasta handia izan zuten nerabeen artean.

ARAMAIO &gt; BERTSOLARITZA

## Egubakoitzean egin zuten Gabonetako saioa

Aramaio bertako  
Andere  
Arriolabengoak eta  
beste hiru bertsolarik  
jardun zuten kantuan  
kultura etxean

**GOIATZ ARANA > ARAMAIO**  
Azken urteetako ohiturari  
jarraituz, Gabonetako berts  
saioa egin zuten egubakoitz  
an kultura etxean. Aramaiko  
Berts Eskolak antolatu zuen  
saioa, Udalak lagunduta.

Andere Arriolabengoa,  
Jexux Mari Irazu, Iker Zubeldia  
eta Jon Martinek egin zuten ber  
tsotan, Manex Agirrek jarrit  
ako gaiak ahotan hartuta. Kontu  
alaiak eta serioak, denetarikoak  
izan zituzten hizpide eta, saio  
orekatua izan zen emaitza. "Ore  
katua eta simpatikoa", Lierni  
Altuna Aramaiko Berts Eskola  
kidearen hitzetan, kultura  
etxera hurbildutako 30-40 lagu

nak gustura uzteko modukoa.  
Entzundakoek bera behintzat  
ase zutela kontatu dio Altunak  
ASTELEHENKO GOIENKA  
RIARI.

**NORK BERE HERRIA**  
Lau bertsolariak batera jarri  
zituzten kantuan hasieran, eta  
nork bere herriari buruzko ber  
tsoak bota zituen: Aramaio,  
Larraul, Zegama eta Oiartzun  
buruz jardun zuten, hurrenez  
hurren, Arriolabengoa, Irazu,  
Zubeldia eta Martinek.

Berts saioari bukaera ema  
teko puntuak jardun zuten,  
ikus-entzuleen algara eraginez.  
Izan ere, Gipuzkoako Bertsolari  
Txapelketako finalean Jon  
Martinek egin zuen moduan,  
errima ezberdinak habane  
ra doinuarekin ausartu ziren  
bertsolariak egubakoitzeko  
saioan eta nahikoa lan eman  
zien horrek, nahi bai baina  
asmatu ezinda. Tartean traba  
tuta ere, animatu egin zituzten  
bertsoszaleak, ordea, desengai  
natuetak urrun.

LEINTZ GATZAGA &gt; INSTALAZIO LANAK

## Gasa eta ura sartzeko lanen bigarren fasea

Udaleko osoko  
bilkuran erabaki zuten  
gasa eta ura sartzeko  
lanen bigarren  
fasea Aikia  
enpresari esleitzea

go du Aikiak, eta bigarren fase  
horren aurrekontua 291.000  
euro da, hain zuzen ere.

**LAN BATZUK BUKATZEAR**  
Udaletik jakinarazi digute  
bigarren fasea egin ostean  
Rosario kaleko etxe batzuera  
instalazioa egitea faltako  
dela. Hala ere, aurretekik, biga  
ren fasea egin beharko dute.  
Lan horiek hasi aurretekik, bai  
na, komeni da hotz handirik  
ez egitea edo behintzat izotza  
ez izatea, lanak egiterakoan  
oztoporik ez izateko.

**UDAL ERAIKINEN GARBIKETA**  
Bestalde, bilkuran hartutako  
beste erabaki bat izan zen udal  
eraikinen garbiketa Hemen  
enpresari esleitzea. Aurretekik  
Garbitu enpresa ibili zen  
horretan, baina Udalak Hemen  
enpresa aukeratu du. Bi urte  
tarako kontratua egin dute eta  
luzatzeko aukera dago. Udale  
txea, kultura etxea eta eskola  
garbitu beharko dituzte.  
Horretarako, urtean 13.900  
euro ordainduko dizkiote.

**IKER BARANDIARAN > LEINTZ GATZAGA**  
Urtea bukatu aurretekik hainbat  
erabaki hartu zituzten udaleko  
osoko bilkuran. Horietako bat  
gasaren eta saneamenduaren  
gaineak izan zen. Hala, gasa,  
ura eta saneamenduak ipintze  
ko bigarren fasea abian jartzea  
onartu zuten osoko bilkuran.

Lehenengo fasean herria  
ren erdia, San Inazioen ezke  
rraldea, egin zuten. Orain,  
berriz, eskuma aldea egin  
beharko dute.

**AIKIA EGUN BEHARREKO LANA**  
Udalak Aikia enpresari adjud  
ikatu zizkion instalazio  
horiek egiteko lanak. Horretar  
rako sei hilabeteko epea izan



## Antzuolan 50 fruta arbola landatu dituzte

Abenduaren 22an 50 zuhaitz  
landatu zituzten San Josepe  
auzoan, errekan kontra dagoen  
zelaian. Udaleko Nekazaritza  
batzordeareen ekimenez egin zuten  
arbola landatzea eta 25 lagunek  
hurtu zuten parte auzolanean;  
Udaleko arduradunek eta eskola  
ko neska-mutikoek, hain zuzen  
ere. Fruitu arbolak ziren denak:  
gereziondoak, sagarrondoak,  
okaran arbolak, melokotoi arbolak  
eta mizpirondoak. Honela, behin  
zuhaitzak San Josepen sartuta,  
inguru horretako lanak amaitu  
zituzten.

GOIENKARIA

# Kirola



## > FUTBOLA

Mondrak 2-0  
irabazi zion  
Zestoari zapatuan  
Mojategin > 16

## > ZIKLISMOA

Jone Muxika,  
Euskadiko  
ziklo kros  
txapelduna > 19

## > SASKIBALOA

Ainhoa Lazkanori  
omenaldi  
hunkigarria egin  
zioten > 21

## > ELKARRIZKETA

Iñaki Badiola  
Realeko presidente  
berriarekin  
solasean > 22



PARTE HARTZAILEAK Abenduaren 29an eta 30ean Labegaraieta kirolegian elkartu ziren patin zaleak.

AMAIA LABAIEN

**PATINAJEA > HANKA LABANKA**

## Patinatzeko aukera eskaintzea da Hanka Labankaren nahia

### ELKARTEA

Hanka Labanka  
elkartea 2006an sortu  
zuten; gaur, 18 lagun  
dira elkartean

### EGUBAKOITZETAN

Astro elkartzen dira,  
egubakoitzetan,  
15:30etatik 17:00etara  
Labegaraietan

### ARANTZAZU EZKIBEL > BERGARA

Patinatzeko ohitura gero eta zabaldua dago gurean; hala, patinatza gustuko dutenek aukera paregabea izan dute Gabonetan. Bergarako Hanka Labanka elkartea antolatuta, ate irekiak jardunaldiak egin zituzten abenduaren 29an eta 30ean, Labegaraieta kirolegian. Aurreikuspen barik antolatu zuten jardunaldia elkarteko kideek; eta, Remi Arantzabal elkarteko presidenteak esan digunez, jardunaldion arrakasta izugarria izan zen.

### ADIN GUZTIETAKO LAGUNAK

"Bi saioetan 85 pertsona inguru elkartu gara; arrakasta handia izan dute jardunaldiok. Parte harizaileen aldetik erantzuna oso ona izan da eta zorionak besterik ez ditugu jaso", azaldu digu Remi Arantzabalek.

Hanka Labanka gurean dagoen patinaje elkarre bakarra da: "Beste herri batuetan interesa badago, baina guk dakigunez, Bergarakoa da elkarre bakarra". 2006an sortu zen elkartea; gaur egun 18 kide dira eta egubakoitz

guztietan batzen dira Labegaraietan (15:30etatik 17:00etara). Baina, lanean daudenentzat ordu txarra da eta ordu gehiago izatea gustatuko litzaieke.

Elkartearren helburua patinatzeaz gozatzeko aukera ematea

da eta bestetik, patinatzeko gira zabaltzea. "Zaila da adin batetik aurrera patinak hartu eta kalera ateratzea; taldean patinatza samurragoa da eta, elkartea aukera hori ematen du", azaldu du Arantzabalek.

### PATINATZEKO LEKU EGOKIAK

Gurean, patinatzeko leku egoki gutxi daude; Urkulua da leku horietako bat. "Bide gorriak ere badade, baina horiek, izatez, bizikletarekin ibiltzeko tokiak dira", azaldu du Arantzabalek.

Elkartea sortzeak, kirolegia erabiltzeko aukera eman die Bergarako patin zaleei. "Udalaren jarrera eskertu gura dugu. Alde batetik, kirolegia erabiltzeko aukera eman digu Udalak; eta, bestetik, ate irekiak jardunaldiak antolatzeko beharrezkoa zen guztia utzi digu", gaineratu du.

### ZER DA BEHARREZKO PATINATZEKO?

### Edozein adin da ona patinatzen hasteko

Ez dago adin konkreturik patinatzen hasteko; hala ere, kirol guztietan bezala, gero eta lehenago hasi hobe izango da. Patinatzen hasteko, beldurrik ez izatea da beharrezkoa. Gainera, material egokia izatea ere premiazkoa da: batetik, funtsezkoak dira patinak. Babes neurriak hartzea baita: eskumuturra, ukondo eta belaunak babestu behar dira. Era berean, kaskoa komenigarria da: "Ez da derrigorrezko kasko erabiltea, baina, nik gomendatu egiten dut", dio Remi Arantzabalek. Lehenengo ikasi behar dena, postura ona hartzea da: "Modu horretan, jausi ezkerre mina txikiagoa izango da". Gainera, jausteko beldurrik ez izatea beharrezko da: "Gero eta gehiago jausi, gero eta hobeto ikasiko dugu patinatzen", azaldu digu Hanka Labankako Arantzabalek.

PREFERENTE MAILA &gt; MONDRAK 2-0 IRABAZI ZION ZESTOARI

# Aukera asko eta gol bi besterik ez Mojategin zapatuan

Mondrak bere zaleei gol asko oparitzeko aukera galdu zuen; Muruak eta Lopezek egin zituzten golak

MONDRAGON

**2-0**

ZESTOA

**Mondragon** > Mikel, Andoni, Goiti, Laspur, Arazkonaga, Ruben, Keixi, Julen, Jon Murua (Luna, 75. min.), Ekain (Alzola, 70. min.), eta Iker Lopez (Arkaitz, 12. min.).

**Zestoa** > Hector, Jon, Aimar, Imanol (Aritz, 45. min.), Ander, Zubielki, Gorka (Xabier, 86. min.), Jagoba, Igor, Narayan (Aimar, 45. min.) eta Iñaki.

**Bestelakoak** > Ikuze dezenetan Mojategin. Hainbat bortitzeta eta euria partiduko zenbait momentalan. Epaileak ez zuen arazorik izan; Zestoa koko lau jokalarirri txartel horia ateraz zien.

EDU MENDIBIL &gt; ARRASATE

Mondrak 2-0 irabazi zion zapatuan Zestoari, baina etxekoek tarte handiagoz irabazteko aukera mordoa galdu zituzten. Berehala gauzak alde jarri zitzaiatzion Igor Gordobilenten taldeari; hirugarren minu-

tuan egin zuen Jon Muruak lehenbikiko gola. Mojategira berandu iritsi zen ikusle bat baino gehiago gola ikusteko geratu zen. Aipatutako jokaldian zestoarrei gaizki atera zitzaien arrasatearrak jokoz kanpoko posizioan uzteko ahalegina eta Muruak gol ederra egin zuen.

Hortik aurrera, sailkapeneko behealdean dagoen Zestoak aurrera egin zuen berdinketaren bila, batez ere ezker hegalean aritu zen Narayan jokalariaren bitartez. Gauza politak egin zituen Narayanek. Baina min hartuta, bigarren zatian aldagelan geratu zen eta hortxe amaitu zen zestoarren arriskua.

MONDRA NAGUSI

Lehen zatiaren amaieran Muruak gutxiagatik ez zuen lortu bigarren gola; baloia atezaizaren gainetik loratu zuen, baina ez zen sareetara irtisi. Mondra jaun eta jabe izan zen jarraipenean.



ERASOAN Arrasatearrak bigarren zatian erraz nagusitu ziren.

JOSEKO ARANTZABAL

Behin eta berriz iritsi ziren bisitarien area ingurura, baina batzutan Hector atezaizaren lan onagatik eta bestetan etxeko punteria faltagatik ez zen lasaitasunaren gola iristen. Hala ere, Mojategiko zaleek ez zuten larregi sufritu, Iker Lopezek 60. minutuan bigarren gola egin eta gero. Korner jaurtiketa baten ondorioz, ezkerkada bikain batez errematazu zuen Lopezek area txikiaren ingurutik. Aurreko errematean gola eskatzen ari ziren Mondrako jokalariak eta zaleak, baina Lopezen zartakoak argi eta garbi gainditu zuen gol marra.

Ez zen partiduko jokaldi eztabaidagarri bakarra izan: handik bost minutura penaltia eskatu zuten zestoarrek Iñakiri egindako falta bategatik, eta hala zirudien. Baina epaileak ez zuen hori ikusi, eta txartel horia ateraz zion

Zestoako aurrelariari ustez bere burua lurrera botatzearren.

Esan bezala, zaleei gol asko oparitzeko aukera paregabea galdu zuen Mondrak: Murua, Julen eta Andoniren hanketan izan zituzten aukerarik onenak. Azken 15 minututan ateraz zuten Lunak ere gauza politak egin zituen, eta gol ederra lortzeko zorian egon zen. Urrunetik egindako jaurtiketa langa gainetik ateraz zion. *Uiiii...*

PREFERENTE MAILA &gt; UDA-REAL UNION

# Igor Arenaza: "Nahi eta ezin ibili gara norgehiagokan"

ARETXABAleta

**1-2**

REAL UNION

**LARRAITZ ZEBERIO** > ARETXABAleta  
"Nahi eta ezin ibili gara norgehiagokan", esan zuen Igor Arenaza entrenatzaileak partidua amaituta. "Real Union txapelketako lidera da eta talde landua da".

Aretxabaletakoek haserre amaitu zuten partidua. Irundarrak bi gol egin ostean (30. eta 55. min.) jokalari bat gutxiagorekin gelditu ziren (65. min) eta etxekoek laster estreinatu zuten markagailua. Juan Lopezek egin zuen

gola etxekoendako 75. minutuan. Asko ospatu zuten gola Ibarra eta itxaropen handia piztu zuen, baina UDAk ez zuen berdinketa lortzerik izan.

NAHI ETA EZIN

Bat gutxiago izanda, irundarrak defentsan jarri zuten euren ahallegina. Etxekoek presio handia eragin zuten eta gol aukerak ere sortu zituzten. Denbora baina aurrera zihoan eta epaileak adierazitako txartel ugarien urduritasuna eragin zuten jokalariengana.

UDAk baja ugari ditu eta hori ez nabaritza zaila da. Irundarrek eraman zituzten jokoan zeuden hiru puntuak, baina ez merezimendu askorekin. Norgehiagoka nahiko berdindua izan zen eta epailearen lana eskasa.



ERASOAN UDAko jokalari Ibon Gonzalez Irungo jokalari baten aurrean.

J.ARANTZABAL

> TOURING-ALOÑA  
**Hutsekoarekin amaitu beharreko partidua, Touringek eraman zuen (1-0)**

Zapatu arratsaldean Errenteriako Fanderia futbol zelaira hurbildutako zaleek ez zuten jokalarien eskainitako ikuskizunarekin gozatzerik izan. 90 minututan batzuek zein besteek oso gutxitan asmatu zuten baloia ateraz zuentzen eta, gauzak horrela, partiduko gol bakarra Aloñako huts baten ondorioz etorri zen: zelai erdian baloia galdu, Touringekoek kontraerasoa egin eta baloia areara erdiratu ostean, Aratzek bere atean sartu zuen baloia. Lehen zatian, 35. minutuan etorri zen etxekoie garaipena eman zinen gola.

Aloñak ez zuen berdintzeko aukerarik izan. Hainbat baja izan arren, irudi eskasa azaldu zuen Aloñak sailkapeneko zuloan dagoen Touringen aurka. Ondarroan jokatutuko dute oñatiarrek hurrengo jardunaldian.

LEHENENGOKO ERREGIONALA > ANTZUOLA-MARTUTENE

# Joko ona egin zuen Antzuolak Martuteneren aurkako partiduan

Lehenengo zatia nahiko berdindua izan zen, bigarrengoa gainetik ibili ziren Antzuolakoak

Maila mantentzea zen Antzuolaren hasierako helburua eta laster eskuratuko dituzte beharrezko puntuak

LARRAITZ ZEBERIO > ANTZUOLA  
Zorte oneko boladan daude Antzuolako jokalariak. Zorte ona edo lan fina entrenamenduetan. Kontuak kontu, Andoni Azkargortaren mutilek garaipena eskuratu dute asteburu honetan jokatutako norgehiagokan ere.

Martutene hartu zuten Estalan zapataua eta 3-0ko emaitza lortu zuten debagoiendarrek. "Lehenengo zatia nahiko berdindua izan zen eta bi taldeek sortu zituzten gol aukerak. Bigarrenean, nire uez, hobeto aritu ginen. Zazpi bat aldiiz iritsi ginen Martutenekoen ate aurrera". Azkargortaren hitzak dira. Mutilek egindako lanarekin pozik dagoela adierazi du.

ANTZUOLAK HIRU GOL  
Lehenengo zati amaieran egin zuten Antzuolakoek aurreneko



DEFENTSAN FIN Atea defendatzen ere lan ona egin zuten Antzuolakoek.

JOSETXO ARANTZABAL

tantoa. Mikel Idiakezek egin zuen. Bigarrena Luis Francok sartu zuen buruz korner jokaldi batean. Azkena, 91. minutuan egin zuten etxekoek. Iker Cabrerak egin zuen area kanpotik baloia zuzenean atera bidalita.

"Denboraldi hasierako helburua maila mantentzea zen eta lortuko dugulakoan nago", esan du Azkargortak. "Bost-sei puntu behar ditugu oraindik baina esku ra ditugula pentsatzen dut. Momentu onean gaude eta hemen-

dik aurrera partiduz partidu joango gara. Gora begiratzeko disfrutzea tokatzen zaigula ueste dut".

Antzuola sailkapeneko hirugarren postuan aurkitzen da orain, bigarren dagoen Oiartzun taldearekin puntutan berdinduta.

## EMAKUMEZKOEN IGOERA FASEA



JOSETXO ARANZABAL

Penaltiz sartu zuen berdinaketaren gola BTLS-ko Oihana Iñurrategik

Berdinketarekin amaitu zen zapataua Bergarako BTLS taldeak eta Hernanik jokatutako partidua. Kanpotarrak jarri ziren aurretik 20. minutuan urrundik jaurtitako baloia Bergarako atezainaren buru gainetik pasa zenean. Atsedernaldira joan aurretik berdindu zuten bergararrek. Penaltiz egin zuen gola Oihana Iñurrategik. Baja asko ditu taldeak eta Jose Luis Beitia entrenatzailearen esanetan pozik dago neskek zapataua egindako lanarekin. "Ea urtarril amaierara arte eusten diogun, orduan osatuko baitugu atzera taldea".

## emaitzak eta sailkapenak

### PREFERENTE MAILA

| Sailkapena          | Puntuak | JP |
|---------------------|---------|----|
| 1. Real Union       | 37      | 17 |
| 2. Ordizia          | 32      | 17 |
| 3. Trintxerpe       | 31      | 17 |
| 4. Berio            | 28      | 17 |
| 5. Aurrera Ondarroa | 27      | 17 |
| 6. Hernani          | 25      | 17 |
| 7. Mondra           | 25      | 17 |
| 8. Euskalduna       | 25      | 17 |
| 9. Aloña Mendi      | 23      | 17 |
| 10. EHU Vasconia    | 22      | 17 |
| 11. Aretxabaleta    | 22      | 17 |
| 12. Idiazabal       | 21      | 17 |
| 13. Anaitasuna      | 21      | 17 |
| 14. Hondarribia     | 20      | 17 |
| 15. Zumaiako        | 18      | 17 |
| 16. Zestoa          | 16      | 17 |
| 17. Eibartarrak     | 14      | 17 |
| 18. Touring         | 13      | 17 |

### Emaitzak

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Hernani-Anaitasuna     | 4-0 |
| Trintxerpe-Idiazabal   | 1-2 |
| Mondra-Zestoa          | 2-0 |
| Touring-Aloña Mendi    | 1-0 |
| Aurrera-Vasconia       | 2-2 |
| UDA-Real Union         | 1-2 |
| Euskalduna-Hondarribia | 1-1 |
| Ordizia-Berio          | 2-3 |
| Eibartarrak-Zumaiako   | 2-0 |

### Hurrengoak

|                       |
|-----------------------|
| Hernani-Eibartarrak   |
| Berio-Zumaiako        |
| Ordizia-Hondarribia   |
| Euskalduna-Real Union |
| UDA-Vasconia          |
| Aurrera-Aloña Mendi   |
| Touring-Zestoa        |
| Mondra-Idiazabal      |
| Trintxerpe-Anaitasuna |

### BESTELAKOAK

#### LEHENENGOKO ERREGIONALA

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Antzuola-Martutene | 3-0 |
| Orioko-Bergara     | 1-1 |

#### BIGARREN ERREGIONALA

|                   |     |
|-------------------|-----|
| Anaitasuna-Mondra | 1-1 |
| BTLS-Ikasberri    | 4-0 |
| Eibartarrak-UDA   | 1-5 |
| Zestoa B-Elgeta   | 1-3 |

#### OHOREZKO GAZTEAK, IGOERA

|                  |     |
|------------------|-----|
| UDA-Vasconia     | 3-0 |
| Bergara-Zumaiako | 0-0 |

#### OHOREZKO GAZTEAK, KOPA

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Martutene-Aloña Mendi    | 0-3 |
| Mondra-Sto. Tomas Lizeoa | 7-2 |

#### LEHENENGOKO MAILAKO GAZTEAK,

#### IGOERA FASEA

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| UDA B Arizmendi- Ilinxta | 1-2 |
|--------------------------|-----|

#### OHOREZKO KADETEAK, IGOERA

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Aloña Mendi-Añorga | 1-3 |
| Hernani-Bergara    | 1-0 |

#### LEHENENGOKO MAILAKO KADETEAK,

#### IGOERA FASEA

|                  |     |
|------------------|-----|
| Zarautz-Arrasate | 1-2 |
| Lagun Onak-UDA B | 4-1 |

#### OHOREZKO INFANTILAK, IGOERA

|                       |      |
|-----------------------|------|
| Eibar-UDA Arizmendi   | 7-0  |
| Real Sociedad-Bergara | 11-0 |

#### OHOREZKO INFANTILAK, KOPA

|                     |     |
|---------------------|-----|
| Arrasate-Real Union | 2-1 |
|---------------------|-----|

#### EMAKUMEZKOAK, IGOERA

|              |     |
|--------------|-----|
| BTLS-Hernani | 1-1 |
|--------------|-----|

ANTZUOLA &gt; DV TXAPELKETA

# Mendizabalen denboraldi borobila, bi txapelketa garrantzitsu irabazita

Elgetan 4 t'erdiko txapeldun izan ondoren, pasa den abenduaren 23an, DV txapelketa irabazi zuen Zarautzen, Jauregi atzelariarekin batera

**JASONE ZABALA > BERGARA**  
Aurten Elgetako lau t'erdiko finala irabazi ondoren gutxik uste zuten Mendizabalek DV txapelketa garrantzitsua irabazi zeza-keenik, baina halaxe izan zen. Soraluzeko Jauregi atzelaria lagun zuela, 22 eta 16 irabazi zieten Renobales eta Garmendiari, abenduaren 23an Zarautzko Aritzbatalde pilotalekuuan jokatutako finalean.

**LANEAN JARRAITU**  
Aitor Mendizabalek 18 urte besterik ez dituen arren, beragan konfidantza ipini zutenek poz ikaragarria eraman zuten Antzuolako aurrelaria lortuta-



AITOR MENDIZBAL Denboraldi bikaina burutu du Mendizabal antzuolarrak amaitu berri den 2007an.

GOIENKARIA

koarekin. Bi txapelketa garrantzitsuak irabazi ondoren, Mendizabal pozik dago egindako lanarekin. Oraindik ez du inongo

pilota enpresaren deirik jaso, eta hemendik aurrera txapelketa ezberdinetan jokatzen jarraituko du, "oraindik ere ez didate inon-

dik ere deitu, eta nik lanean jarraituko dut gogotsu orain arte bezala. Urtarrilaren 4an, elite mailako 4 t'erdiko txapelketa

jokatzen hasi nintzen. Maiatzean berriz, Zaldibarreko binaka-ko txapelketa jokatuko dut, eta maila bera ematea espero dut".

BERGARA &gt; GABONETAKO PILOTA SARIA

## Gabonetako Pilota Sarian ikuskizun ederra eskaini zuten pilotarieki

Txapelketa urriaren 25 an hasi zen eta abenduaren 29an izan zuen amaiera. Guztira 131 pilotari aritu ziren jokatutako 290 partiduetan

**JASONE ZABALA > BERGARA**  
Pasa den abenduaren 29an amaitu zen Bergarako Udal Pilotalekuuan jokatutako Gabonetako Pilota Saria. Guztira 131 pilotari aritu ziren maila ezberdinetan.

Honela barru jokoak, abenduaren 27 eta 29an ospatu ziren, eta benjamin mailan lau izan ziren txapeldunak: Julen Etxabarri, Julen Bilbao, Markel Munia- tegiandikoetxea eta Asier Jorge. Alebinetan, Andoni Sanz, Johannes Plazaola, Aitor Beristain eta



PROMESAK Argazkian abenduaren 27 eta 29an finala jokatu zuten pilotariak eta antolatzaileak.

IÑIGO ZAITEGI



SARIDUNAK Argazkian abenduaren 27an finala jokatu zuten pilotariak eta antolatzaileak.

IÑIGO ZAITEGI

ZIKLO KROSA > TXAPELKETA

# Jone Muxika, Euskadiko ziklo kros txapelduna

Abenduaren 30ean Bermeon jokatu zen Euskal Herriko ziklo kros txapelketa irabazi zuen

Elgetako txirrindulariak Espainiako txapelketan parte hartuko du, zapatuan, Burgosen

M.B. > BERGARA

Elgetako txirrindulari Jone Muxika Euskal Herriko ziklo kros txapelduna da, abenduaren 30ean Bermeon jokatutako lasterketa irabazita. "Egia esan, gustura bukatu nuen lasterketa", esan digu Muxikak, "eta gustura jan-tzi nuen txapela". Halaber, elite mailako mutilen lasterketa David Secok irabazi zuen.

DENBORALDI ONA

Bada, Bermeoko txapelketa ez da Elgetako txirrindulariak denboraldian irabazi duen lasterketa bakarra, aurrelik Osintxun egindako proba irabazi zuen-eta. "Denboraldi ona egiten nabil, iaz egindakoaren antzera; eta, one-na da, oraindik ez dela bukatu. Gauza asko egin behar ditut oraindik denboraldi honetan".

Gipuzkoako txapelketa ere eroan zuen. Abenduaren 6an, Asteasun jokatutako txapelketan, halako probetan onenen artean dagoela erakutsi zuen txirrindulari elgetarrak.



MUXIKA Argazkian, Elgetako txirrindularia Osintxun jokatutako lasterketan.

GOIENKARIA

## Zigor Urain ere, Espainiako txapelketan

Zigor Urain ezagutzen duela aitortu digu, "ia laua da, tarteka zuhaitzen bat ere badago". Hiru kilometro inguruko ibilbidea izango da, eta gune teknikoa izango du. "Zati teknikoa eskailera batzuk igo beharko ditut, eta erreka bazterreko harrien gainean ere ibili beharko dugu", azaldu digu. Edozelan ere, txapelketa hauetan "maila oso ona" egoten dela azpimarratu digu Muxikak; "pozik nago Burgoseko proban parte hartzearen; iaz, ezin izan nuen Espainiako txapelketan parte harterik izan, justu proba baino aste batzuk lehenago lesionatu egin nintzen-eta".

Abenduaren 30ean jokatutako Euskal Herriko txapelketan ere lehiatu zen arrasatearra, "nire mailan seigarren tokian bukatu nuen, eta sailkapena orokorrean, hamargarren".



Zigor Urain, Osintxuko proban.

GOIENKARIA

FUTBOLA > FINALEAN REALARI IRABAZI ZION EIBARREK

# Eibarrek eroan zuen Gabonetako futbol txapelketa

Gazte mailako txapelketan, Bergara, Eibar, Real eta Beasain taldeak lehiatu ziren

M.B. > BERGARA

Bergara futbol taldeak antolatuta jokatu zen abenduaren 28an Gabonetako gazte mailako futbol txapelketa. Aurtengoa 18. ekitaldia zen eta Ohorezko Ligaren ari diren Bergara eta Beasain, eta, Nazional mailan jokatzen duten Eibar eta Real Lehiatu ziren. Eta guztien artetik Eibarrek eroan zuen txapelketa. "Eibar izan da talderik indartsuena.. Finalean oso errez nagusi zen", esan zigu-ten antolatzaleek.

PARTIDUAK

Lehenengo partiduan Bergara eta Eibar lehiatu ziren. Etxeko jokalariek maila ona eman zuten arren, Eibarrek irabazi zuen nor-gehiagoka (1-2). Realak eta Beasainek jokatutako partidua penalti jaurtiketetan erabaki zen donostiarren alde, lehiakoarauzko minituak berdin ketarekin buku-tu ondoren (2-2).

Finalean, Eibarrek maila oso ona erakutsi zuen, eta erraz irabazi zion Realari, 3-0.



IRABAZLEAK Eibartarrak, irabazitako trofeoarekin Agorrosinen.

ÍÑIGO ZAITEGI

Pasa den abenduaren 20an, Donostiako Kursaalean Gipuzkoako Kirol Sariak 2007 bana- tuzituzten. Sarietako bat, Eskoriatza Kirol Elkarteko presidente Manolo Muñoz eman zioten, azken 32 urteotan, beti ere duen sari honetaz, eta orain arte boluntario moduan, herriko kirolari guztia emateagatik. Jaso kirol munduan egin duen ibilbide luzeaz hitz egin dugu.

**Manolo Muñoz > Eskoriatza Kirol Elkarteko presidente**

# "Herriarentzat 32 urte lan egin eta gero, eskertzen da lan hori baloratzea"

JASONE ZABALA > ESKORIATZA

Manolo Muñoz (Peñarroya Pueblo Nuevo, Kordoba, 1951), 16 urte zituela etorri zen Eskoriatzara bere familiarekin. Esan daiteke kasualitatez, baina gogo handiz sartu zela kirol munduan, eta askok esaten duten bezala, Manoloren lanik gabe ez litzateke Eskoriatzan Kirol Elkarterik egongo. Honezkero, 24 urte dramatzera presidente bezala, eta guztira 32 herriko kirol elkarteari lotuta. Pasa den abenduaren 20an, urte guzti hauetan egindako lan guztigatik saria eman zioten Donostian.

**Halako sari bat beti da eskertzekoa, ezta Manolo?**

Asko eskertzen da. Hemen ikusten baita pixka bat bada ere, urtetan zehar egindako lana. Oso gutxi gelditzen gara gainera, ezertxoren truke kirolaren alde lana egiten. Honek ez du esan nahi gauzak hobeto edo okerrago egiten direnik, bakar bakarrik bizitzak aldatu egin duela eta oso gutxi gelditzen garela, dugun guztia ematen musu truk. Gure elkartearen esaterako, bertan lan egiten dutenek ez dute dirurik jasotzen. Guztiak gogoa eta kirolarekiko maitasuna erakusten dute, bsterik ez. Positiboki baloratzen dut jasotako saria hau, batez ere jakinda saria Gipuzkoako eremu ezberdinako jendeak nahi izan duelako jaso dudala.

**Eman dizuten sari honekin nolabait konpentsaturik ikus- ten duzu, hainbeste urtetan zehar egindako ahalegin eta bete-beteko arduraldia?**

Ez, ezta gutxiago ere. Eta ezta nik esaten dudan gauza bat, zuzendaritza-batzordean dauden nire kideek esaten dute hori. Ez nik ezta dauztagun entrenatzale, delegatu eta beste hainbat jendeak ez dugu ezer eskatzen. Baina min ematen dit, Eskoriatza 4.000 biztanleko herri txiki bat izanda, elkartetik kanporako hainbat ekintza antolatzen ditugu, pentsaezinak asko, eta honek jende askoren lan bat du atzetik. Nire ustez, horretaz jabetu behar direnak ez dira jabetzen. Eta hau guztia aurrera eramateko era-kundeen partetik laguntha gutxi ikusten da.

**Gaur egun gutxi egongo dira zu moduan hainbeste urtetan zehar eta ezertxoren truke, kirolaren alde hainbeste lan egiten dutenak, ezta?**

Ni eta beste jende asko dago



Manolo Muñoz Eskoriatza Kirol Elkarteko egoitzan, Donostian jasotako sariekin.

JASONE ZABALA

ezertxoren truke lan egiten. Oso zaila da, elkartearen zereginetik beharrezkoak diren orduak eskaintzeko prest dauden entrena- zaile eta zuzendaritzako kideak topatzea. Entrenatzaileek esaterako, astero zortzi ordu inguru eskaintzen diote elkarteari.

**Nola hasi zinen Eskoriatzako Kirol Elkartean lanean?**

Hamazazpi urterekin, 1968an, etorri nintzen Eskoriatzara. Nire anaia Daniel atletismoa egiten hasi zen, eta ni delegatu bezala hasi nintzen lanean. Eskubaloian ere jokatu nuen.

1981ean, inor ez zen presidente izateko aurkeztu eta elkartea egun hartan desagertu egin behar zen. Baina aurrera jarraitu genuen, nahiz eta hasierako urtekak benetan gogorrak izan. Hala eta guztiz ere, errelebo falta zegoela eta 1984-85. urtean uztea era-baki nuen. Bi urte pasa ondoren baina, berriz ere presidente izateko aurkeztu nintzen eta gaur arte...

Ni eta beste jende asko dago

## SARIA

**"Asko eskertzen da saria. Hemen ikusten baita urtetan zehar egindako lana"**

## HASIERAK

**"Hasierak gogorrak izan ziren, inork ez zuelako nahi elkartearen kargu egin"**

## ETORKIZUNA

**"Lana egiten jarraitu behar da, baina batez ere erakundeek implikazio handiagoa erakutsi behar dute elkarrearekiko"**

**Zein bilakaera izan du Eskoriatzan kirol munduak urte hauetan guzietan?**

Batez ere elkarteko kideen lanaz oso arro sentitzen naiz, orain arte Eskoriatzan eta kirolari dagokionean lan oso ona egin delako, eta urtetik urtera aurre-ra pausu handiak eman ditugulako. Nik beste edozein interesen gainetik, nire herria dago lehenengo, eta kirol mailan herrira ekarri edo herriarentzat egin dezaketen edozer gauza egin dut eta egiten jarraituko dut.

**Eskoriatzako Kirol Elkartean presidente zaudenetik, zein kirol mota zeuden duela 32 urte, eta zeintzuk daude orain?**

Garai hartan futbol talde bat zegoen, saskibaloia hasten zegoen, pilota eta mendaia. Gaur egun aldiz, pilota, mendaia, areto futboloko hiru talde eta saskibaloiko lau talde daude.

**Gipuzkoan, beste elkar- batzueta kidea bazara, ezta?**

Gure zonaldeko Gipuzkoako saskibalo federazioko arduraduna naiz. Baita, Euskal Saskibalo Federazioko kidea ere, eta Euskal Areto Futbol Federazioko kidea.

**Jasotako esker ona eta gero, badaukazu kirol mundu hone- tan jarraitzeko indarra eta gogoa?**

Jarraitzeko gogoa daukat, ahal dudan arte behintzat bai, dudarik gabe. Askok esaten dute, elkartea ni gabe ez dela ezer, baina, ni elkartearen alde lan egiten duten pertsona horiek gabe ere, ez nintzateke ezer izango. Familia handi bat osatzen dugu.

**Nola ikusten duzu etorkizuna?**

Lana egiten jarraitu behar da. Batez ere jendearen implikazio aldetik, eta erakundeek ere, beraien lana egin behar dute. Elkartu behar direnak elkartu eta egoera aztertu. Elkartearen onurarako dena herriaren onurarako ere badelako.

OMENALDIA > SASKIBALOI FESTA

# Ainhoa Lazkanori eskainitako omenaldia saskibaloi festa bihurtu zuten lagunek

Aloña Mendi saskibaloi taldeak omenaldi berezia eta polita egin zion Ainhoa Lazkano jokalari ohiari

Beteranoak eta egungo jokalariak elkar neurtu ziren zapatuan

MAIDER ARREGI > OÑATI

Orain dela hamar urte ustekabean hil zen Ainhoa Lazkano gaztea omendu zuten zapatuan Oñatin. Lehengo eta gaurko jokalariet neurtu zituzten indarrak Zubikoa kirolegian egin zen saskibaloi festan. Egungo senior neskak eta senior mutilak gailen du ziren bi partidutan. Egoera fisiko onean daudela erakutsi zuten. Hala ere, orain dela hamar urte taldea osatzen zuten seniorrek ere maila bikaina erakutsi zuten.

Bi partidu jokatu ziren. Lehen, senior mutilek jokatu zuten. Garaipena egungo senior taldeak eskuratu zuen, 71-54.

Ondoren hirukoien jaurtiketa egin zuten; 30 segundotan 10 jaurtiketa. Iuskizun polita eskaini zuten bai neskek eta baita mutilek ere. Nesketan Jone Arregik lau saskiratze egin zituen. Mutiletan, berriz, Alex Anduagak irabazi zuen hamarretik sei saskiratzerekin. Bigarren partidua,



OMENALDI HUNKIGARRIA Argazkian jokalari guztiak eta Aloña Mendi Saskibaloi taldeko zuzendaritzako kideak Ainhoa Lazkanoren gurasoekin.

JOSETXO ARANZABAL

nesken artekoa, parekatua geratu zen. Hala ere, egungo taldeak sasoi hobean dagoela erakutsi zuen eta 39-27 markagailua-rekin garaipena eskuratu zuen.

## OMENALDI HUNKIGARRIA

Partiduen ostean Ainhoa Lazkanoren gurasoei omenaldi hunkigarrria egin zioten. Lore sorta eta X. omenaldirako espreski egin-

dako giltzatako oroigarria banatu zieten. Aurten gainera, guztiak izan dira irabazle. Urteroko txapelketaren ordez, festa egitea eta partidu politak eskaintza bai-

tzen helburua. Hala, beteranoen-dako Ainhoa Lazkanoren argazkia zeraman kamiseta urdinak atera zituzten eta egungo jokalariendako kamiseta zuriak.



Senior mutilek beteranoei irabazi zieten zapatuko omenaldi festan.

JOSETXO ARANZABAL



Egun nesken senior taldea ez dagoen arren iuskizun polita eskaini zuten.

JOSETXO ARANZABAL

## Egungo senior mutilak nagusi partiduan

Gorka Judez entrenatzailearen mutilak egoera fisiko onean eta indartsu daudela erakutsi zuten. Hasieran, errespetuz irten ziren kantxara. Izan ere, urte askoan euren maisu eta erreferente ziren jokalariak zituzten aurkari. Lehen minututako urduritasunak albo batera utzi eta markagailuan gailendu ziren egungo seniorrak. Partiduaren bigarren zatian, senior beteranoek maila eta teknika bikaina erakutsi arren, eguneroke entrenamendu falta nabaritu zen. Izan ere, egungo senior gazteek nekea nabaritu zuten beteranoengan eta markagailua gorantz egin zuen beraien alde. Iuskizun entretenigarria eskaini zuten bi taldeek. Politak izan zen garai bateko txapeldunak eta askoren maisuak jokalari gazteen aurka jokatzen ikustea.

## Senior neskek partidu nahiko parekatua eskaini zuten

Iker Zabaleta entrenatzailearen neskak ere gogor irten ziren kantxara eta garaipena eskuratu zuten. Egungo senior neska taldea ez dagoen arren, jokalariet oraindik forman daudela erakutsi zuten. Urduritasuna eta emozioa nabari zen kantxan. Izan ere, senior beteranoek ez dute ahaztu Ainhoa Lazkano taldekuidearekin jokatutako partiduak. Hala ere, neskek iuskizun polita erakutsi zuten. Lehen zatian azken senior taldea osatzen zutenak gailendu ziren; bigarren zatian beteranoak indarrak berreskuratu eta gogor egin zuten eraso saskiratze aukerak areagotuz. Hala, markagailua nahiko berdindu zen. Baino partiduaren laugarren laurdenean egungo seniorrek indarrak berreskuratu eta partidua irabazi zuten.

Urte berriarekin batera Realeko presidente karguan estrenatua da Iñaki Badiola (Pasaia,

1964). Eguenean Anoetan egindako ezohiko batzarrean ordezkatutako akzioen babes sendoa

lortu zuen (%72). Hautsak harrotu ditu Badiolak azken hilabeteotan eta ez du erronka maka-

la aurrean: Realaren kirol zein ekonomia egoera zuzendu eta zaleen ilusioa berreskuratu.

Iñaki Badiola > Realeko presidente

# "Jendeak aldaketak eta aire freskoa behar dituela sumatu dugu kanpainan zehar"

EDU MENDIBIL > BERGARA

Orain arte Realeko zuzendaritzan ezagututako modeloarekin erabat apurtzen dator Badiola. Argi dago tipo bitxia dela; hasteko, bere solaskideei haien izena behin eta berriz errepikatzuz zuzentzen zaie. Atzo Salamancara heltzean zegoela hitz egin genuen berarekin. Ez zuen debut onik izan: 3-2 galdu zuten txuri-urdinek.

**Hautagai bakarra izan arren, espero zenuen halako babesea jasotzea eguneko batzarrean?**

Egia esaten badizut, lau afri jokatu nituen %65 baino gehiago lortuko genuela eta halaxe gertatu zen. Delegatutako boto asko eraman genuen batzarrera eta akzionista garrantzitsu askoren babesea jaso genuen aurreko egunetan. Egun ahalazterina izan zen eguneko, poz handikoa. Aitari eskaini nahi izan nion, urrian hil baitzen.

**Hautagai bakarra izateko, ez da kanpaina gozoa eta erosoa izan, ala?**

Gauza onekin geratzea nahia dut. Jendeak interes handia azaldu du egon garen herri guztietan, Realaren maite dutela konprobatzeko aukera izan dugu. Aldaketa eta aire freskoa nahi dituz-

tela sumatu dugu. *El Diario Vasco* egunkariko hiru lagunek proiektua zapuztu nahi izan dute. Ez dakit inork dimittituko duen esandakoengatik... Bakoitzaz bere lekuaz jarriko dugu momentua iristerakoan.

**Eta orain, zer?**

Azken sei urteotako dokumentazioa goitira behera aztertuko dugu, zehaztasun osoz, eta auditoria sakon bat egingo dugu AEBko enpresa batekin. Bihar, martitzena, argibide gehiago emango dugu.

**Hainbat fitxaketa agindu zentuen kanpainen, baina ez da ezer gauzatu oraindik...**

Gaur bertan bost fitxaketa egitea proposatuko diogu Colemanen entrenatzailera. Erdiko defentsa bat, ezker hegaleko defentsa eta erdilari bana, erasorako erdilari bat eta *killer* bat.

**Inposatutako fitxaketarik ez duela onartuko esan du Colemanek.**

Colemanek jokalari horiek ez baditu nahi, konbentzitu egin beharko gaitu arrazoia azalduz Pako Aiestaran eta bioi. Edozein modutan, Colemanek Realean geratu nahi du, fitxaketak zein-

tzuk diren jakin nahi du eta ilusionatuta dago. Baino normala den moduan, bere iritzia kontuan izatea aldarrikatzen du eta Pako eta biok ados gaude hor.

**Ez da egon sekretismo apur bat kanpaina osoan zehar?**

Hala uste duzu? Mailu hidraulikoarekin sartuko garela esatea sekretismoa iruditzen zaizu? Gauzak normalizatu egin nahi ditugu, Inglaterrako estilora. Komunikabide guztiei batera emango dizuegu gure ekintzen berri, bestela ezinezko da honen guztien kontrola izatea. Gaurtik ez nauzue asko ikusiko; nahia go dut isilean lan egin. Baino komunikabideok informazioaren partaide izango zarete.

**Asian saldu nahi dituzuen kamiseten kontuan, nolako eragina izango du horrek Astorerengan?**

Orain dela lau aste elkartu nintzen Astoreko arduradunekin eta argi utzi nien beraien produkzio kostuak ez direla lehiakorrik gaur egin. Txinan 35 aldiz merkeagoak dira. Astorerri aurtengo ekainean bukatzentzio Realaren duen kontrata eta zaila ikusten dut gurekin jarraitza. Beraientzat



Iñaki Badiola Bergarako Gure Ametsa elkartean izan zen Gabonetan.

E.M.

produzitzeko gertu egongo ginateke etorkizunean.

egin digute haien aspaldi, zentzu askotan gainera.

**Asko hitz egin da proiektu txinoaz baina ez dago txinorik kontseiluan...**

Ez, baina etorkizunean egon liteke. Txinako kontuarekin ez dakit Gipuzkoan oso adeitsuak izan garen. Txiste errazera jo dugu askotan. Eta oraindik kontratu ez bagara ere, aurreratu

**Zer uste duzu ikasi behar dugula haiengandik?**

Gu baino langileagoak dira; oso solidarioak eta, aldi berean, gu baino abertzaleagoak. Eta zenbaitetan konnotazio negatiboak dituen arren, batasun handia dute proiektuak zuzentzen, ez dago alferrikako eztaba idarik.



Jokin Antxia  
UDAko presidente



Jose Luis Azkarate  
Mondrako presidente



Pedro Rico  
Bergara K.E.ko presidente



Javier Azpiazu  
Aloñako presidente

Ez bera ez bere lantalekoak ez dira kirol mundukoak, baina ausarta izan da. Kandidatura bat aurkezteko gauza izan den bakarra bera da. Aukera bat emango nioke. Promesa asko egin ditu. Dirua ateratzeko formula berriak aurkeztu ditu, berriak futbol munduan. Orain arte promesa asko egin ditu. Eguneroko gestioak erakutsiko du orain betetzeko gauza den ala ez.

Anoetako Belodromoan izan nintzen, eguneko ez ohiko batzar orokorean, eta babesia eman nion Badiolaren proiektuari. Arrasaten egon zenean haren diskurtsoak konbentzitu ninduen. Ideia interesgarriekin iritsi da eta Realaren ibilbidea zuzentzeko pertsona egokia izan daiteke. Lehen mailara bueltatzea ezinbestekoa da eta hiruzpalau fitxaketa eginda lor daiteke aurten.

Konfiantza eman behar zaio Badiolari. Normala den moduan ez du dena ondo egingo, ezta gaizki ere. Ilusioarekin datorrela nabari zaio eta ez da txarra hori. Orain ikusi behar agindutako fitxaketa gauzatzen dituen. Badirudi kirol kontuak baino ekonomikoak menperatzen dituela hobeto eta probintziako taldeak hortik onurari ateratzen badugu, ongi-otorria.

Aloña Mendi elkartearren babesea dauka Badiolak. Aitorre behar zaio ausarta izan dela bere burua aurkezten, Realaren egoera zein den ikusita. Itxaropena eta ilusioa ekarri du Realera eta azken urteotako ibilbidea zuzentzeko proiektu baliagarria izan daiteke Badiolarena. Oñati realzale gehienok konfiantza dugu berarengan zulotik ateratzeko. Pazientzia ezinbestekoa da.

IBARREKO KIROL PRESIDENTEEN IRITZIA

# G2a

Goienka2a > KULTURA ETA AISIALDIA



## > LATZEN

Talde oñatiarrak Eskoriatzako kiroldegian egindo du emanaldia otsailaren 2an > **24**



## > ABY-KEM

Bergarako boktoteak bere lehenengo diskoa, 'Azken guda' kaleratu du berriki > **27**



## > TELEBISTA

Mikel Laskurain aktore berargarra Gabon Zaharretako protagonistetako bat > **29**



MAGIA IKUSKIZUNA Ikuskizunean zehar hamaiaka magia-trikimailu egin ostean, azken numereak sortu zuen harridura gehien publikoaren artean. Magoak ere badira, aljaina!

JOSETXO ARANTZABAL

## YLLANA TALDEA ESPALOIAN

# Magia ere egiten dute!

### MAGIA SAIO TXUKUNA

Pagagnini obran musika nagusi zen moduan, Buuu! antzezlanean magia hartu dute oinarri Yllanakoek

### GAZTEENDAKO OBRA

Publiko gaztearendako egindako obra da eta, harrera ona izan zuen Buuu-k Espaloian

### LARRAITZ ZEBERIO > ELGETA

Apustu segurua da Yllana Elgetako Espaloia Kafe Antzokian. Honakoan ere ez dute hutsik egin. Ez dira oraindik hiru hilabete igaro Pagagnini izeneko obrarekin azkenekoz Espaloian izan zirenetik eta Madrilgo antzerki taldeak 220 lagun inguru eraman zituen Espaloira barikuan. Asko eta asko, bistan da, Yllanaren jarraitzaile finkoak.

Pagagnini obran musika izan dute oinarri Yllanakoek. Buuu!

antzezlanean, berriz, magiarekin ausartu dira eta antzezle gazte horiek erakutsi zuten ez direla batere mago kaskarrak.

Ordubeteko emanaldia egin zuen boktoteak. Hiru lagun aritu ziren aktore lanetan eta umorez jantzitako magia ikuskizuna egin zuten bel-durrezko istorio klasikoetako pertsonaiak oinarri hartuta. Hala, Espaloiko eszenatoki gainean ikusi genituen

(24. orrialdean jarritzen du)

## **Publiko fidela du Yllanak Elgetan, 220 lagun eraman zituen Espaloira**

(23. orrialdetik dator)

eskeleto beldurgarria, Drakula, Frankenstein edo konkorduna.

### **DRAKUL, IGORINA ETA FRANK**

Drakul magoa, Igorina konkorduna eta Frank lapurra dira *Buuu!* obrako hiru protagonistak. Drakul zoritzarrean jausitako magoa da. Gaizki atera zitzzion magia trikimailu baten ondorioz gizaki gizagai xo bihurtu zuen maitalea eta laguntzailea zuen Igorina. Sorginkeria desegiteko, trikimailua atzera ere errepikatu behar du baina horretarako laguntzaile bat behar du. Frank izango da laguntzaile hori, bere gazteluan lapurretan harrapatutako gajoa.

### **MAGIAZ BLAI**

Yllanak egiten dituen obra guztietan bezalaxe, umorea da *Buuu!* antzezlanaren ezaugarri nagusia, baina bere berezitasuna, magia. Hamaika trikimailu egiten ikusi genituen barikuan Yllanako hiru aktoreak. Zapi bat makila bihurtu zuten eta makila atzera ere zapi. Sua arrosa bihurtu zuten eta beltz koloreko zapi bat motadun egin zuten. Zapiak kolorez aldatzen ere ikusi genituen, baita soka batekin trikimailuak egiten ere. Mahai batekin ere aritu ziren jolasean. Lurretik altxatu zuten birritan, ukitu barik. Ondo egituratutako ikuskizuna izan zen, magia trikimailuak errazenetik zailenera arte erakutsiz. Guztia, gainera, umorez jantzita. Leuna izan zen progresioa. Ikuless asko ez ziren ohartu magia ikuskizun baten aurrean zirela azken trikimailuak liluratu zituen arte. Igorina kutxa baten barruan sartu zuten eta

hiru ezpataz zeharkatu zuten. Guztia kentu eta kutxa zabaldu zutenean, emakume polit eta liraina agertu zen, jatorrizko Igorina. Antzokiko argiak piztu zirenean ahoz-aho zebilen kontua honakoa zen: nola egin dute? Non egon da emakumea ezpatak sartu dituztenean? Eta nola agertu da arropaz aldaturatua?

### **PUBLIKOAREKIN JOLASEAN**

Barikukoa izan zen Yllanakoendako 2007ko birako azken emanaldia. Oporren usainean giro berezia zuten euren artean eta elkarri adar joka aritu ziren eszenatokian. Inprobisazio bat baino gehiago egin zen. Publikoak ere izan zuen bere tartetxoa. Barre algara handienak une horretan egin genituen.



**Asier Arrieta**  
Bergara

**Ibon Garitano**  
Bergara

**Itziar Olabe**  
Elgeta

"Primerako lana iruditu zait. Egin dute nahasketak bat, antzerkia eta magia egin dituzte, eta gustatu zait emaitza. Oso antzerki zalea ez naiz, baina badaude pare bat talde gustatzen zaizkidanak."

"Yllana gustatzen zait eta gaurko obra ondo egin da. Gaur, gainera, lehenengo lerroetan jarri gara eta ikuskizunaren parte izan naiz. Banuen susmoa. Oso urduri egin naiz aktorea hurbildu zaidanean".

"Gustatu zait. Yllana beti gustatu izan zait eta Elgetara etorri diren guztietan ikusi ditut. Egiten duten umorea gustatzen zait gehienbat eta honakoan magia ere egin dute. Magia ikuskizun polita gainera!".

## **Yllanaren 'Buuu!' antzezlaneko lan taldea**

### **"Mago profesionalen aurrean aritu ginengin behin, dibertigarria izan zen"**

L.Z. > ELGETA

**Emanaldia Espaloian egin ostean izan ginengin 'Buuu!' antzezlaneko lantaldetarekin. Bost lagunek osatzen dute eta esan ziguten saioa ondo joan zela, gazteendako egindako ikuskizuna izanik ere harrera ona izan zuela Elgetan.**

#### **Zelan joan da Espaloiko funtzioa?**

Ondo. Espaloia ezagutzen dugu, aurretik ere egonda gaude *Splash* lanarekin, esaterako. *Buuu!* publiko gazteago batendako egindako obra da eta hori nabaritu egin da publikoaren erreakzioetan. Baina Elgetan ondo joan da. Gu ere primeran egin gara eszenatoki gainean.

#### **Antzerkia, umorea eta magia. Denetarik egiten duzue obra honetan?**

Bai, eta arrakasta duen nahasketak da. Jendeak badaki Yllanaren proposamenak zein izaten diren, umorea izaten da gure ezaugarri nagusia. Honakan magia ere egin dugu, baina umorez jantzitako magia da eta harrera ona izaten du.



L.Z. Aktoreak zarete, baina ikusi dugunez, magoak ere bai. Nola prestatu duzue ikuskizuna?

Mago profesionalen laguntza izan dugu; oso balagaria izan zaigu. Dibertigarria ere bada magia egitea, zinez.

#### **Magorik izan duzue publikoaren artean?**

Bai. Elgetan ezaguna duzuen Migue magoak urtero antolatzen du Magia Mostra bat Malaga aldean. Aurten, programazioaren barruan sartu gaitu. Magoendako aritu ginengin eta oso dibertigarria izan zen. Gustatu egin zitzaien gure ikuskizuna. Askok esan ziguten identifikatuta sentitu zirela mago laguntzailearen figurarekin, mago aprediza den horrekin.

#### **Magiaz trufa ere egiten duzue obran?**

Bai, eta ikaragarri gustatu zitzaien. Magoak umore handikoak dira, askok umorea erabiltzen dute euren ikuskizunak janzteko. Mago horiek izan ohi dira, gainera, normalean arrakasta gehien lortzen dutenak.

### **MUSIKA > ROCKA**

## **Eskoriatzan grabatuko du DVDA Latzen taldeak**

Oñatin egitekoak ziren kontzertua bertan behera geratu da, eta Eskoriatzan joko dute haren ordez

**L. KORTABARRIA/M. ARREGI > OÑATI** Otsailaren 2an Oñatin, kiroldegan, jotzekoa zen Latzen, baina azkenean, Eskoriatzako kiroldegan izango da kontzertu hori, eta DVDA grabatuko dute. Governors eta Aby-Kem taldeekin joko dute Eskoriatzan. Oñatioko kontzertua bertan behera geratzen zela jakinarazi zuen Txintxarri Management-ek egunekoan, "agenda eta arrazoi teknikoak" aipatuz.

Txintxarrik kaleratutako prentsa oharrean, taldeak "barakamena" eskatu zuen "izandako

aldaketa eta sortutako eragopenernagatik". Txartelak erosteko lekuak eta zehaztasun gehiago laster jakinaraziko ditu Txintxarrik.

#### **BESTE HITZORDU BAT**

*Infernuko Ateetan Tour* biraren barruan, beste hitzordu bat gehitu zaio egitarauari: hain zuzen, urtarriaren 19an, Tuterako Noboo aretoan joko dute. Bira urrian hasi zuten, eta dagoeneko bederatzi herri eta hiritan joko dute, orain azkeneko, Gernikan, zapatuau.



LATZEN Oñatiarrek Eskoriatzan joko dute, otsailaren 2an.

GOIENKARIA



**Hedabide guztietarako  
telefono berria eta bakarra  
943 25 05 05**



**ASTELEHENeko  
Goienkaria**

**ARRASATE  
IRRATIA**

**Goiena.net**  
Debagoieneko Interneteko ataria



## Kantari Debagoienean

# Saioen emanaldiak GOITBn



**NOIZ** > Urtarrilak 8.  
**ORDUA** > 20:15ean.  
**TALDEA** > Amaia Cadiñanos, Izaskun Mariñelarena eta Maider Urrutia.  
**HERRIA** > Arrasate.  
**URTEAK** > 12 urte.  
**ABESTIA** > Lo egin.



**NOIZ** > Urtarrilak 10  
**ORDUA** > 20:15ean.  
**TALDEA** > Leire Moñux, Nora Irizar, Olala Sanchez eta Sara Peñin.  
**HERRIA** > Bergara.  
**URTEAK** > 9 urte.  
**ABESTIA** > Nirekin.



**NOIZ** > Urtarrilak 8.  
**ORDUA** > 20:15ean.  
**TALDEA** > Esti Iturbe, Garazi Larrea, Maitane Altuna eta Nagore Uribe-salgo.  
**HERRIA** > Arrasate.  
**URTEAK** > 9 urte.  
**ABESTIA** > Gau Txori.



**NOIZ** > Urtarrilak 10  
**ORDUA** > 20:15ean.  
**TALDEA** > Ariana Sasieta, Irati Murgiondo eta Miren Manuel.  
**HERRIA** > Bergara.  
**URTEAK** > 9 urte.  
**ABESTIA** > Lantzana.



**NOIZ** > Urtarrilak 8.  
**ORDUA** > 20:15ean.  
**TALDEA** > Janire Davila, Maider Garcia eta Andrea Onandia.  
**HERRIA** > Arrasate.  
**URTEAK** > 8 urte.  
**ABESTIA** > Amets bat.



**NOIZ** > Urtarrilak 10  
**ORDUA** > 20:15ean.  
**TALDEA** > Idoia Herran, Lorea Madinabeitia, Andrea Baladron eta Nerea Olabarria.  
**HERRIA** > Bergara.  
**URTEAK** > 11 urte.  
**ABESTIA** > Izar iheskorra.



**NOIZ** > Urtarrilak 8.  
**ORDUA** > 20:15ean.  
**TALDEA** > Iñaki Barrutia eta Julen Larrañaga.  
**HERRIA** > Arrasate.  
**URTEAK** > 10 urte.  
**ABESTIA** > Narama.



**NOIZ** > Urtarrilak 10  
**ORDUA** > 20:15ean.  
**TALDEA** > Amaia Arregi, Irati Elorza, Irati Olaziregi eta Nerea Odriozola.  
**HERRIA** > Bergara.  
**URTEAK** > 10 urte.  
**ABESTIA** > Ilargia.



**NOIZ** > Urtarrilak 8.  
**ORDUA** > 20:15ean.  
**TALDEA** > Ainhoa Aranburu, Jone Aranzabal, Leire Errasti eta Nerea Garai.  
**HERRIA** > Arrasate.  
**URTEAK** > 10 urte.  
**ABESTIA** > Eskutitza.



**NOIZ** > Urtarrilak 10  
**ORDUA** > 20:15ean.  
**TALDEA** > Alazne Irastorza, Amaia Ramirez de Okariz eta Mariñe Etxaniz.  
**HERRIA** > Bergara.  
**URTEAK** > 11 urte.  
**ABESTIA** > Bi minutuero.



MAIDER ARREGI

# "Zuzeneko taldea gara eta gure helburua ondo pasatzea da"

Zuzeneko taldea da Aby-Kem. Ikuskizuna eta musika indartsua eskaintzeaz gain "ondo pasatzea" da taldekideen helburua

Bergarako 'Pantera Beltzek' uste baino disko gehiago saldu dute. Pozik lortutako emaitzarekin eta hurrengo kontzertuetan dena emateko prest

MAIDER ARREGI > BERGARA  
Diskoaren salmentaren gainean hitz egin dugu Bergarako 'Pantera Beltzekin'. Aurreikusitako kontzertuen berri ere eman digute Aby-Kem taldekoek. Ahalik eta etekin handiena atera nahi diote kaleratu berri duten lehen diskoari.

**Diskoabenduan aurkeztu zenuten. Nola doa salmenta?**

Uste baino disko gehiago saldu ditugu. Guk geneuzkan ale gehienak saldu ditugu. Espero baino arrakasta handiagoa izan dugu eta oso pozik gaude. Kopia gehiago esku beharko ditugu!

**Diskoan iraupen luzeko sei abesti landu daude. Aukeraketa zeren arabera egin duzue?**

Estilo berdina mantentzen

dutun sei abesti aukeratu genituen. Hau da, arabiar kutsua dutenak eta *thrash* gogorra jorratzen duten sei abesti.

**Azken guda da diskoaren izeña, zergatik?**

Hasieratik oso garbi geneukan gure lehen diskoaren izena zein izango zen. Diskoko abesti baten izenburua da gainera.

**Aby-Kem zuzeneko taldea da?**

Bai, zuzeneko taldea gara. Musika onaz gain, ikuskizuna ere eskaintzen dugu. Gure helburua ondo pasatzea da.

**Batzuek diote metala hilda dagoela. Zer esango zenieke?**

Hori uste dutenak etor daitezela gure kontzertura eta ondo-

ren ea berdina pentsatzen jarraitzen duten!

**Thrash eta death metalak Alemanian, AEBetan edota Madril-en indar handia duka. Euskal Herrian badu arrakasta?**

Euskal Herri osoan ez baina badaude herri eta inguru asko *thrash* metalak jarraitzaile sutsuak dituenak.

**Zein da ondorengo hilabetetako kontzertuen agenda?**

Urtarrilaren 18an Aretxabaleko Haizea tabernan eskainiko dugu kontzertua. Otsailaren 8an, berriz, Bergarako gaztetxean izango gara. Eta otsailaren 9an, Eskoriatzako kiroldegian Latzen eta Governors taldeekin eskainiko dugu kontzertua.

**Danbaka Musika Lehiaketa irabazi zenuten. Taldearen-tzat bultzada izan zen?**

Guk diskoa kaleratzeko asmoa bageneukan. Baino Danbaka Musika Lehiaketa irabaztean diskoa grabatzeko erraztasuna izan genuen.

**2003an hasi zen taldearen ibilbidea. Zertan aldatu da?**

Egia esan nahiko aldatu da.



**Disko gogor eta indartsua abesti oso landuekin**

Ez da harritzeko diskoak arrakasta izatea. Azken guda darama izenburua diskoak baina Bergarako 'Pantera Beltzen' guda orain hasi da eta garapena esku artean daukate. Zalantzaga Aby-Kem taula gainean ikusi behar den taldea da. Ikuskizun aparta eskaintzen dute bergararrek. Taldekideek diote ondo pasatzea dela helburua eta hori igarri egiten da kontzertutan. Ikusle-arisentsazioak transmititzea da zailena eta Aby-Kem-ek lehen unetik lortzen du ikuslea harrapatzea *thrash*-aren doinu bortitzetan.

Maider Arregi

Hasi ginenean ez genekien konposatzen. Poliki-poliki abestiar egiten eta estiloa finkatzen joan gara. Izan ere, hasieran metal arina jorratzen genuen, agresibitate gabea. Orain gogorragoa, bortitzagoa da lantzen duguna, *thrash* edota *deth* estilora hurbilduz.

**Abestiar eta letrak nork konposatzen ditu? Denok hartzen duzue parte?**

Bai, abestien konposaketan denok hartzen dugu parte. Taldekide batetik agian ideia bat izan dezake eta abestiaren zati bat ekarri. Baino hasierako ideia edo abesti hori garatzen denok hartzen dugu esku eta gure iritzia eta ukita pertsonala ematen diugu konposatzen ari garen abestiarri. Ondoren, Mikel Alvarezek, taldeko abeslariak, hitzak jartzen dizkie abestieei.

**Ze talderakin identifikatzen da Aby-Kem?**

Egia esan ez gara beste taldearen batekin identifikatzen. Ez daukagu talde erreferenterik eta haren estiloa egiten dugunik. Guk gure estilo propioa jorratzen dugu eta gustatzen zaiguna landu eta egiten dugu. Barnetik ateratzen zaiguna egiten dugu.

## 1/ ETXEBIZITZAK

## 101. SALDU

**Antzuola.** Baseria, Iursialarekin. 240.404 euro. 943 76 65 03 edo 943 76 62 98.

**Aretxabaleta.** Erdigunean tellatupeko etxebizitzak salgai. 72 metro koadro. Jantzia. 16 metro koadroko garajeak. 659 647 38.

**Aretxabaleta.** Etxebizitza salgai Durana kalean. 90 metro koadro, hiru logela, bi bainu, egongela, terraza eguzkitsu eta ganbara. 685 76 44 77.

**Aretxabaleta.** Bi etxebizitza salgai erdiyaldean. Bata 115 metro koadro, lau logela, sukaldea, egongela, jangela eta bi komun. Besteak 75 metro koadro, bi logela, sukaldea, egongela, jangela eta bi komun. Biak igogailuak. 648 79 46 77.

**Arrasate.** Erdialdean apartamentua salgai. Zeharo berritura. 645 73 04 69.

**Arrasate.** Etxea salgai Zigarroan. 48 m<sup>2</sup>. Behiko solarria, berrieta. 196.000 euro. 665 73 25 74.

**Arrasate.** Otarolan, duplexa salgai. Bi logela, bi bainugela, sukaldea, egongela eta 20 metro koadroko terraza. Nahiko berria. (12 urte). 696 79 43 89.

**Arrasate.** San Andresen. 61 m<sup>2</sup>. Sukaldea, bainugela, bi logela, egongela eta terraza. Igogailua. 12 m<sup>2</sup>-ko sotoa. Berritura eta saritzeko prest. Ongi kokatua. 669 14 67 92.

**Arrasate.** Uribe auzoan etxebizitza salgai. 4 logela, 2 komun, egongela eta sukaldea. 88 metro koadro. Orain dela hiru urte berritutako sukaldearekin, eta goitik behera jantzia. 55 milioi pezeta. 699 74 54 09.

**Arrasate.** Zerrajera kalean. 110 metro koadro. Hego-mendebaldeko begira. 945 15 40 22.

**Arrasate** Etxebizitza salgai Grupo San Juanen. 60 m<sup>2</sup>, oso egoera onean. Altzariekin eta bizi-zteraztako moduan. Ganbara eta sotoa dauka. Igogailua eta berogailua berriak. 600 90 76 73 edo 635 71 93 00.

**Bergara.** 80 metro koadroko etxebizitza salgai Koldo Eleizaledeko kalean. Berritura eta bizi-zteraztako moduan. 3 logela, 2 komun, sukaldea, egongela, jangela, trasteleku eta garajea. Prezio interesgarria. Deitu 665 30 42 26 edo 627 34 91 77 telefono zenbakietara.

**Bergara.** 90 metro koadroko duplexa salgai. 21 zenbakian. Jantzia eta estreinatzeko dago. 619 71 70 53 edo 943 76 54 72.

**Bergara.** Alde zaharrean pisua salgai. 2 logela eta berogailua dauza. Guztiz eraberritu. 649 56 34 92.

**Bergara.** Etxea salgai Koldo Eleizalden. 97 m<sup>2</sup>. Hiru logela, bi bainugela. Terraza eguzkitsu eta garajea. Deitu 655 71 03 23 zenbakia.

**Bergara.** Etxebizitza salgai Zubiaurren. Guztiz berritura. Berogailua eta ganbara. Deitu 619 41 39 72 telefonora.

**Bergara.** Etxebizitza salgai erdiyaldean. Berritura. Bi logela

eta ganbara ditu. Deitu 605 73 39 zenbakia.

**Bergara.** Sei urteko duplexa (etxebizitzak+ganbara): 123 m<sup>2</sup>, sukalde hornitua, igogailua, gas naturala. Estudio, bulego edo antzeko bat ipintzekeo egokia. Garajeak aukera. Deitu 699 49 14 telefono zenbakira.

**Bergara.** Zabalotegiko dorrean. Guztiz jantzia. Hiru logela. Deitu 690 68 37 88 zenbakira.

**Bergara.** Zabalotegiñ etxe salgai. Hiru gela, egongela, sukaldea eta bainugela. Deitu 653 70 84 04 telefonora.

**Bergara.** Zabalotegiñ etxe salgai. 56 metro koadro. Sotorekin. Guztiz jantzia. Deitu 678 53 40 43 zenbakira.

**Bergara.** Basalgo auzoan base-rria salgai lursailarekin. Deitu 610 73 65 40 edo 943 76 19 28 telefono zenbakietara.

**Elgeta.** Etxea salgai Elgetan. Bi logela, ganbara, igogailua. 946 81 71 97.

**Elgeta.** Etxebizitza salgai. Bigarren solairua. Igogailua dauka. Hiru logela, sukaldea, komuna eta ganbara. Aukera ona. 137.032 euro. 645 71 76 25.

**Elgeta.** Lau urteko etxebizitza salgai. Hiru logela, bi bainugela, sukaldea, egongela-jangela, garaje-trasteleku. 239.000 euro. 655 45 07 26.

**Eskoriatza.** Logela bat ematen da errentan, sukaldea erabiltseko aukerarekin. Hartzen duena neska bida, hobe. Deitu 943 79 82 43 zenbakira.

**Eskoriatza.** Logela bat ematen da errentan, sukaldea erabiltseko aukerarekin. Hartzen duena neska bida, hobe. Deitu 943 79 82 43 zenbakira.

**Eskoriatza.** Lau urteko etxebizitza salgai. Hiru logela, bi bainugela, sukaldea, egongela-jangela, garaje-trasteleku. 239.000 euro. 655 45 07 26.

**Eskoriatza.** Barrenkalean dagoen etxebizitza emango nuke errentan. Erabit berritua. Bi logela ditzu. Jantzia dago. Deitu 656 85 38 30 telefonora.

**Eskoriatza.** Guztiz jantzia. Deitu 943 71 46 27 zenbakira.

**Eskoriatza.** Etxebizitza salgai Dorleta auzoan. 82 metro koadro. Lau logela, sukalde-jangela, bainugela eta lehortegia ditzu. Berogailua du. Oso eguzkitsua da. 210.000 euro. Aukera paregabea. Deitu 645 97 45 64 zenbakira.

**Eskoriatza.** Etxebizitza salgai Arantza, 67 metro koadro, jantzia, 2 logela, ganbara. Deitu 943 78 26 54 edo 943 78 30 56.

**Oñati.** Etxebizitza salgai Aozaratzen, 67 metro koadro, jantzia, 2 logela, ganbara. Deitu 943 79 06 31 76.

**Oñati.** Apartamentua salgai Arantza, 67 metro koadro, jantzia, 2 logela, sukalde-jangela, bainugela eta lehortegia ditzu. Berogailua du. Oso eguzkitsua da. 210.000 euro. Aukera paregabea. Deitu 645 97 45 64 zenbakira.

**Oñati.** Etxebizitza salgai Aozaratzen, 67 metro koadro, jantzia, 2 logela, sukalde-jangela, bainugela eta lehortegia ditzu. Berogailua du. Oso eguzkitsua da. 210.000 euro. Aukera paregabea. Deitu 645 97 45 64 zenbakira.

**Oñati.** Zubiagoko auzoan. 79 m<sup>2</sup>. Hiru logela, sukaldea, sala, komuna eta ganbara. 41 miloi, negoziazariak. Deitu 635 71 41 39 edo 943 08 13 25 telefono zenbakietara.

**Oñati.** Apartamentua salgai. Kalegoienako plaza berrian kokatua. Bi logela, bainugela, sukalde-egongela eta trasteleku. Egorea onean. Deitu 605 77 46 79 zenbakira.

**Oñati.** Etxebizitza salgai, San Lorentzo auzoan, 90 metro koadro, 3 logela, sukaldea, bi sukalde-egongela eta trasteleku. Egorea onean. Deitu 652 73 46 19 zenbakira.

**Arrasate.** Jendea behar da etxebizitza osatzeko. Deitu 630 71 60 56 edo 606 96 16 13 telefono zenbakietara.

## IRAGARKI SAILKATUAK

Egubakoitz eguerdia arte (12:00) jasotako iragarkiak bakarrik iragarriko ditugu.

943 25 05 01 sailkatuak@goiena.com  
http://www.goiena.net/sailkatuak

PARTIKULARREN IRAGARKIKA DOAN JARRIKO DITU. GAINERAKOAK, 18 EURO (+BEZ) ORDAINDU BEHARKO DITUZUE MODULUKO.  
PREZIO BEREZIA: EGUBAKOITZAKO ETA ASTELEHENKO GOIENKARIAN BIETAN, ARGITARATUZ GERRO 25 EURO (+BEZ).

## 103. ERRENTAN EMAN

**Aramaio.** Etxebizitza alokagai herriko plazan. 4 logela, 2 komun, sukaldea, egongela eta berogailua dauzka. Lehenengo solairua. 945 44 53 60.

**Aramaio.** Aramaioko plazan etxebizitza errentan ematen da. Lau logela eta bi komun. Deitu 945 44 53 60 zenbakira.

**Bergara.** Basalgo auzoan base-rria salgai lursailarekin. Deitu 610 73 65 40 edo 943 76 19 28 telefono zenbakietara.

**Elgeta.** Etxea salgai Elgetan. Bi logela, ganbara, igogailua. 946 81 71 97.

**Elgeta.** Etxebizitza salgai. Bigarren solairua. Igogailua dauka. Hiru logela, sukaldea, komuna eta ganbara. Aukera ona. 137.032 euro. 645 71 76 25.

**Elgeta.** Lau urteko etxebizitza salgai. Hiru logela, bi bainugela, sukaldea, egongela-jangela, garaje-trasteleku. 239.000 euro. 655 45 07 26.

**Eskoriatza.** Logela bat ematen da errentan, sukaldea erabiltseko aukerarekin. Hartzen duena neska bida, hobe. Deitu 943 79 82 43 zenbakira.

**Eskoriatza.** Logela bat ematen da errentan, sukaldea erabiltseko aukerarekin. Hartzen duena neska bida, hobe. Deitu 943 79 82 43 zenbakira.

**Eskoriatza.** Lau urteko etxebizitza salgai. Hiru logela, bi bainugela, sukaldea, egongela-jangela, garaje-trasteleku. 239.000 euro. 655 45 07 26.

**Eskoriatza.** Barrenkalean dagoen etxebizitza emango nuke errentan. Erabit berritua. Bi logela ditzu. Jantzia dago. Deitu 656 85 38 30 telefonora.

**Eskoriatza.** Guztiz jantzia. Deitu 943 71 46 27 zenbakira.

**Eskoriatza.** Etxebizitza salgai Dorleta auzoan. 82 metro koadro. Lau logela, sukalde-jangela, bainugela eta lehortegia ditzu. Berogailua du. Oso eguzkitsua da. 210.000 euro. Aukera paregabea. Deitu 645 97 45 64 zenbakira.

**Eskoriatza.** Etxebizitza salgai Arantza, 67 metro koadro, jantzia, 2 logela, sukalde-jangela, bainugela eta lehortegia ditzu. Berogailua du. Oso eguzkitsua da. 210.000 euro. Aukera paregabea. Deitu 645 97 45 64 zenbakira.

**Oñati.** Etxebizitza salgai Aozaratzen, 67 metro koadro, jantzia, 2 logela, sukalde-jangela, bainugela eta lehortegia ditzu. Berogailua du. Oso eguzkitsua da. 210.000 euro. Aukera paregabea. Deitu 645 97 45 64 zenbakira.

**Oñati.** Apartamentua salgai. Kalegoienako plaza berrian kokatua. Bi logela, bainugela, sukalde-egongela eta trasteleku. Egorea onean. Deitu 605 77 46 79 zenbakira.

**Oñati.** Etxebizitza salgai, San Lorentzo auzoan, 90 metro koadro, 3 logela, sukaldea, bi sukalde-egongela eta trasteleku. Egorea onean. Deitu 652 73 46 19 zenbakira.

**Arrasate.** Jendea behar da etxebizitza osatzeko. Deitu 630 71 60 56 edo 606 96 16 13 telefono zenbakietara.

**104. ERRENTAN HARTU**

**Aretxabaleta edo Arrasaten** etxea errentan hartuko luke bikoatek. 610 82 02 17.

**Nafarroa.** Urederra inguruan bi solarriko etxea salgai. 123 metro karratua. Berrieta. 185.000 euro. 943 76 00 03.

**Oñati.** Etxebizitza salgai Aozaratzen, 67 metro koadro, jantzia, 2 logela, sukalde-jangela, bainugela eta lehortegia ditzu. Berogailua du. Oso eguzkitsua da. 210.000 euro. Aukera paregabea. Deitu 645 97 45 64 zenbakira.

**Arrasateko neskak batek** etxea errentan hartuko luke, Arrasaten, Aretxabaletan edo Eskoriatzan. 699 06 31 76.

**Bergara.** Etxea errentan hartuko luke berritua. Ez zu zer-tan berria izan. 669 64 76 28.

**Debagoina.** Bi edo hiru gelako etxebizitza errentan hartuko luke, Berrieta. Deitu 662 26 85 84 telefonora.

**Debagoina.** Etxe-hartuko nuke errentan. 691 41 69 52.

**Arrasate.** Garaje errentan Kon-tzezino kalean. 943 79 54 06 edo 655 71 81 84.

**Arrasate.** Garaje errentan emateko Uarkapen. 675 71 59 92.

**Arrasate.** Uarkapen garaje itxia errentan ematen dut. 110 euro hileko. 699 49 14 32.

**Arrasate.** Usaetzen garaje plaza errentan. 605 74 52 02.

**105. ETXEAK OSATU**

**Arrasate.** Persona bat behar da etxeakoa osatzeko. 200 euro (ura, kalefakzia eta argia) hileko. Unibertsitatik gertu. Deitu 652 73 46 19 zenbakira.

**Arrasaten.** Jendea behar da etxebizitza osatzeko. Deitu 630 71 60 56 edo 606 96 16 13 telefono zenbakietara.

**Zorionak irabazleo!**

## IRAGARKI SAILKATUAK

Eg

## astea GOITBn

### Astelehena, 7

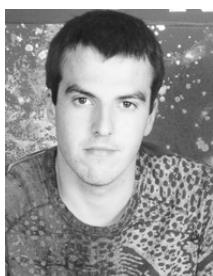


> Preferente mailako taldeen jardunaldia  
21:15

Futbola izango da nagusi gaurko Harmailatik saioan. Mondrak eta UDAk etxean jokatu duten preferente mailako jardunaldia landuko da.

13:15 Emisio hasiera.  
13:20 Marrazki bividunak: Calimero.  
13:45 Gaurkoak.  
13:47 Erreportajea: Ttipi TTapa.  
14:15 Eltze beroa.  
14:45 Berriak.  
15:15 Ilunpean  
15:45 Gaurkoak.  
15:47 Berriare.  
16:15 Animalia.  
16:45 Berriak.  
17:15 Calimero.  
17:45 Gaurkoak.  
17:47 Hitz bitan.  
18:15 Ikusten.  
18:45 Berriak.  
19:15 2x2.  
19:45 Berriak.  
20:15 Marrazki bividunak: Calimero.  
20:45 Berriak.  
21:15 Hamaillatik.  
21:45 Gaurkoak.  
21:47 Erreportajea.  
22:15 Kirolari.  
22:45 Berriak.  
23:15 Hamaillatik.  
22:45 Gaurkoak.  
23:30 28 Klipa.  
00:15 Emisio amaiera.

### Martitzena, 8



> Julen Iriondo aurkeztuta, 'Berbaire'  
21:47

Kazetari oñatiarrak gongidatuta, ibarreko hainbat gongidatu batu dira Berbaireko mahainguru an gure gaiez berba egiteko.

13:15 Emisio hasiera.  
13:20 Marrazki bividunak: Horry.  
13:45 Gaurkoak.  
13:47 Erreportajea.  
14:15 Hamaillatik.  
14:45 Berriak.  
15:15 2x2.  
15:45 Gaurkoak.  
15:47 Kirolari.  
16:15 Eltze beroa  
16:45 Berriak.  
17:15 Horry.  
17:45 Gaurkoak.  
17:47 28 Klipa.  
18:15 Musikantoi.  
18:45 Berriak.  
19:15 Marrazki bividunak: Horry.  
19:45 Berriak.  
20:15 Kantari.  
20:45 Berriak.  
21:15 Teknopolis.  
21:45 Gaurkoak.  
21:47 Berriare.  
22:15 Animalia.  
22:45 Berriak.  
23:15 Ikusmira.  
22:45 Gaurkoak.  
23:30 Erreportajea.  
00:15 Emisio amaiera.

### Eguaztena, 9



> Azken berriak GOITBko albistegietan  
14:45

Ibarreko eta euskal musika arrakastatsuena entzuteko aukera eskainiko digu Maider Arregi kazetariak Musikantoi saioan.

13:15 Emisio hasiera.  
13:20 Marrazki bividunak: Calimero.  
13:45 Gaurkoak.  
13:47 Erreportajea.  
14:15 Hamaillatik.  
14:45 Berriak.  
15:15 2x2.  
15:45 Gaurkoak.  
15:47 Kirolari.  
16:15 Eltze beroa  
16:45 Berriak.  
17:15 Calimero.  
17:45 Gaurkoak.  
17:47 2x2.  
18:15 Harmailatik.  
18:45 Berriak.  
19:15 Marrazki bividunak: Horry.  
19:45 Berriak.  
20:15 Kantari.  
20:45 Berriak.  
21:15 Hitzbitan.  
21:45 Gaurkoak.  
21:47 Berriare.  
22:15 Ur eta Iur.  
22:45 Berriak.  
23:15 Ikusmira.  
22:45 Gaurkoak.  
23:30 Jazmina.  
00:15 Emisio amaiera.

### Eguena, 10



> 'Musikantoi' saioan, euskal musika onena  
22:15

Iker Barandiaranek gongidatuta, Alex Sardui gernikarra izango da GOITBko platoan. Exkixu taldeko abeslaria eta telebista aurkezlea da.

13:15 Emisio hasiera.  
13:20 Zaharrak berri. Calimero.  
13:45 Gaurkoak.  
13:47 Marazki bividunak.  
14:15 Zu kazetari.  
14:15 Eltze beroa.  
14:45 Berriak.  
15:15 Berriare.  
15:45 Gaurkoak.  
15:47 Animalia.  
16:15 Teknopolis.  
16:45 Berriak.  
17:15 Horry.  
17:45 Gaurkoak.  
17:47 2x2.  
18:15 Harmailatik.  
18:45 Berriak.  
19:15 Marrazki bividunak: Horry.  
19:45 Berriak.  
20:15 Zaharrak berri..  
20:45 Berriak.  
21:15 Hitzbitan.  
21:45 Gaurkoak.  
21:47 Zu kazetari.  
22:15 Ur eta Iur.  
22:45 Berriak.  
23:15 Ikusmira.  
22:45 Gaurkoak.  
23:30 Jazmina.  
00:15 Emisio amaiera.

### Egubakoitzta, 11



> Alex Sardui izango da 'Ilunpean' saioan  
22:15

Jai egun hauetan izandako kontu bitxiak ekarriko dituzte irratira asteon. Gainera, gaur, astelehena, asteburuan gure taldeek jokatu duten partiduen berri emango digu Xabier Urtzelai kazetariak.

## arrasate irratia

FM 107.7

> Gabon egunetako kontuak eta asteburuko kirola 10:30

Jai egun hauetan izandako kontu bitxiak ekarriko dituzte irratira asteon. Gainera, gaur, astelehena, asteburuan gure taldeek jokatu duten partiduen berri emango digu Xabier Urtzelai kazetariak.

### Asteleheneetik egubakoitzera

10:00-12:00 Igo autobusera!

Albistegia  
Herrietako kronikak  
Eguraldiaren iragarpena (Joxe Landa)

Ilunpean  
Kantaka  
Zaharrak Berri  
Astearen errepasoa  
Zozketak  
Zorion agurak  
(parte hartzeko: 943 71 17 31  
irratia@goina.com))

11:55 Arrasateko albisteak, labur.  
12:05 Euskadi Irratiko albistegia.  
12:10 Izarren ordua: abesti ezagunak.

13:00 Euskadi Irratiko albistegia.  
14:00 Igo autobusera! (errep.)

17:00, 19:00, 21:00, 23:00

Arrasate Irratiko albistegi

laburra.

Zapatua  
10:00 Asteko gainbegiratua.  
Astean egindako hainbat elkarriketa eta asteak emandako albiste onenak laburtuko dituze.

Domeka  
10:00 Asteko gainbegiratua.

## gertutik



Mikel Laskurain  
Aktorea

### "Grabazioa egiteko, turroia jaten 15 egun lehenago hasi ginen"

ARANTZAZU EZKIBEL > BERGARA  
Urte berria Horideketa 2008! saioarekin hasi du Mikel Laskurain bergarakarrak (1965). Aspalditik dabil aktore lanetan Laskurain: lehenengo institutuan ibili zen eta gero Peter Kobersekin egin zuen urtebete. Gure artean eza-gun, berriz, Goenkale-ko Felix bezala egin zen. Gero, Wazemank-en ikusi izan dugu eta, orain, Noaiza-n dabil. Bergarako euskara lau haizetara zabaldu du, lotsa barik, Laskurainek.

### Noiz grabatu zenuten Horideketa 2008! saioa?

Gutxi gora behera, 15 egun lehenago hasi ginen turroia jan eta xanpain edaten. Jaiotzarik ez genuen jarri, baina, Gabon giroan aspaldi sartu ginen! Santo Tomasetan ere berdina gertatu zitzaigun, 15 egun lehenago, txistorra jan eta jan.

### Zaila izaten da ikuak bezala doan jendea Gabon giroan sartzea?

Ez pentsa, xanpain pixka bat eman genien! Egia esan, gu ohitura gaude giro ezberdinetara egokitzen; baina, ikuak sartzen zailagoa izaten da. Platoko irudiak abenduaren 21ean grabatu genituen; Ondarroako igeri elkartekoak etorri ziren.

### Zuk zeuk mahatsak jan zenituen Urtezahar gauean?

Ez, gure etxean ez dago ohitura mahatsak jateko. Baina, telebista ikusten egon ginen, Horideketa 2008! Pena bat izan zen gauerdian, 12etan, egon zen akatsa. Lehenengo kanpai hotzak ezin izan ziren entzun. Ez dakit zer gertatu zen, ordenagailuekin arazoren bat-edo.

### Kanpainen ondoren, etxean geratzen dena zara edo kalera ateratzen zara?

Beti esaten dut ez naizela aterako; baina, azkenean, atera egiten naiz buelta bat ematera. Hala ere, agudo joan nintzen etxera. Gainera, hurrengo egunean mendira joan nintzen; tontorrean xanpain edan genuen eta gero, Gorlan, salda haritu genuen.

### Zer eskatzen diozu urte berriari?

Ez dut asko eskatzen; aurtengoa bestekoa izan dadila, besterik ez. Urte ona izan dut lanean eta baita familia giroan ere.

## asteako hitzorduak

### Musika



BERGARA

### > The Upper Room gospel taldea udaletxeko osoko bilkura aretoan

Eguenean, hilaren 10ean, eskainiko dute The Upper Room donostiarrek kontzertua udaletxeko osoko bilkurako aretoan. Emanaldia 19:00etan izango da. The Upper Room taldeak gospel musika egiten du.

### Musika



ARRASATE

### > Censurados eta Scam taldeak 3.60 aretoan izango dira egubakoitzean

Hilaren 11an, egubakoitzean, eskainiko dute kontzertua Arrasateko 3.60 aretoan Madrileko Censurados eta Aretxabaletako Scam taldeek. Aretxabaletarrak 2004an hasi ziren musika egiten; punk-rocka egiten dute.

### Erakusketa



ARRASATE

### > Kulturateko klaustroan txontxongiloen gainekeo erakusketa zabaldu dute

Urtarrilaren 27a arte egongo da zabalik erakusketa Kulturateko klaustroan. Txontxongiloaren artea izenpean, txontxongiloen gainekeo hainbat sekretu eta bitxikeria ikusteko aukera egongo da Kulturaten.

## kuxkuxeroa



Arantzazu Ezkibel

Urte barriaren,  
zaharrak  
barri!

Urte barri on danoiri! Gabonak be, etorri zian moduan fan dia. Beste urte bat hasi dogu, eta emuten dauenez behintzat, danak berdin jarraiketan dau.

Jai egun honeitan, aukeeria izan dot handik hona ibili eta kuxkuxera lanak egiteko. Santamasekin hasi ginan; herri bazkaixa primerakua izan zan. Hori bai, **Termitak** izan genituen onduan eta ogierria egiten bukatu geben. Gero, bixamona oindioak pasau barik geukala, Gabon eguna heldu zan. Bergaran, asto eta guzti ibili zian bertso eskola-

**"Bi urteko ume  
batek Ollentzerori  
urdaiazpikua eskatu  
otzan... horrek  
bai jakin!"**

Kuak. **Ollentzero** be etorri zan! Zer ekarri dotzu? Badakitt, bi urteko ume batek urdaiazpikua eskatu otzala... horrek bai jakin! **Ulman**, berriz, CD bat sartu ei daue otzaran; eta, esan doztainez, batzuei ez ei xakoi gustau. Zer, urdaiazpikua bakarrik, edo?

Bukaketako, Urtezahar gaba. Kalimotxua eskuetan hasi dogu urtia... ezin esan gaizki hasi dogunik, hortaz! Urtero gero eta itxaflero gehixau entzuten da gaba horretan. **Luisenian**, taberna barruan bota ebein bat. Han euzenek belarriko mina pasau barik euko daue oindiok!

Antzuolarrak be mendimendi, Oñatira etorri zian urtia ondo hastera. Gero, bueltarakuan, komerixak! Zer uste dozu, **Pulitzer**-erako beste izango dala?

## PARTE HARTU

Kintadak, aste bukaerako ekontzak, txutxu-mutxuak...

**Tarte hau zure txokoada, irakurle.**

Ekar ezazu argazkia eta azal-pena  
edo bidali honako helbidera:  
[astelehena@goiena.com](mailto:astelehena@goiena.com)



## asteburuko albuma



**Elkartasun azokak.** Gabonak elkartasun giroan ixteko bi azoka izan dira Oñatin. Bidezko Merkatarietza denda zabalik egon da abenduaren erditik, eta atzo euskal preso politikoaren aldeko bigarren eskuko azokak hartu zion erreleboea. Arropa, osagarriak, jatekoak, jokoak... izan dira salmentekin. Bateko eta besteko antolatzaleak gustura geratu dira izandako salmentekin.

## zorion agurrrak

ARRASATE  
Igor, Urko,  
Enaitz eta Marta  
Abenduaren 11n,  
12an, 17an eta 19an  
5 urte. Zorionak,  
Arizmendi Sanvi  
Txikiko lagunen  
partetik.



ARRASATE  
Jon Otxoa  
Abenduaren 15ean,  
3 urte. Zorionak,  
Arizmendi Sanvi  
Txikiko lagunen  
partetik.

ARRASATE  
Markel Lana  
Abenduaren 21ean,  
2 urttxo! Zorionak  
eta patxo haundi  
bat, familiako  
danon partetik!

ARRASATE  
Nahia Ruiz  
Abenduaren 22an,  
4 urte. Zorionak,  
Arizmendi Sanvi  
Txikiko lagunen  
partetik.

ARRASATE  
Ixone, Mikel eta  
Leire Menika  
Isazelaia  
Mikelek, 4an, eta  
Leirek, 25ean,  
urteak betetzen  
dituzte. Zorionak  
hirukote eta  
muxu mordo  
bat aitakoa eta  
amatxoa  
partetik.



ARRASATE  
Aratz Ormeño  
Agirreurreta  
Abenduaren 22an,  
urtebetetzea.  
Dagoeneko bost  
urte. Egun ona pasa  
eta muxu pila,  
Zigarralako zure  
lagunen partetik.

ARRASATE  
Iraitz Gutierrez  
Kortabarria  
Abenduaren 26an,  
12 urte! Zorionak  
eta patxo haundi  
bat, etxekeoen  
partetik!

OÑATI  
Juanito Gorosmendi  
Lazcano  
Abenduaren 27an,  
urtebetetzea.  
Zorionak eta urte  
askotarako! Oso  
ondo pasau zeure  
egunian eta laztan  
haundi bat, etxe-  
kuan partetik.

BERGARA  
Unax Murgizu  
Rodriguez  
Abenduaren 29an,  
urtebetetzea. Zorionak  
eta muxu bat, fami-  
liaren partetik.

OÑATI  
Gaizka Maiztegi  
Abenduaren 30ean,  
26 urte. Sorgiñen  
partetik, zorionak  
eta muxu handi bat  
guapo!

ARRASATE  
Nuria Murgia  
Abenduaren 31n,  
urtebetetzea.  
Zorionak, lankideen  
partetik.

BERGARA  
Marisa Escobar  
Abenduaren 31n,  
urtebetetzea.  
Zorionak, senarra,  
alabak eta Ibanen  
partetik.

ESKORIATZA  
Amets Olaso  
Urtarrilaren 1ean,  
urtebetetzea. Familiaren  
partetik, zorionak  
eta muxu handi bat.

OÑATI  
Leire Zelaia Arrese  
Urtarrilaren 5ean,  
10 urte. Zorionak  
eta muxu handi bat,  
aitatxo, amatxo eta  
Maiaren partetik.

OÑATI  
Naroa Olalde Galdos  
Urtarrilaren 5ean,  
6 urte. Zorionak eta  
patxo haundi bat,  
aitatxo, amatxo eta  
Maiaren partetik.

OÑATI  
Uxue Ugalde  
Urtarrilaren 6an,  
urtebetetzea.  
Zorionak sorgin-  
txo... Muxu handi  
bat, Befiat, Amaia,  
aita eta amaren  
partetik.

ARRASATE  
Iker Arenaza Pagaldai  
Urtarrilaren 6an,  
urtebetetzea.  
Zorionak, mutil haundi!  
Ondo pasau eta  
patxo haundi bat,  
etxekeoen partetik.

OÑATI  
Maialen Iciar  
Urtarrilaren 6an,  
urtebetetzea.  
Zorionak Max!  
Primeran pasau zure  
eguna ta juerga ona  
botal! Kuadrillakuan  
partetik! Amz!

OÑATI  
Ainhoa Legaristi  
Urtarrilaren 7an, 27  
urte. Zorionak gua-  
piximaaa! Ondo  
ondo pasa ta muxu  
handi bat kuadri-  
llian partetik.

ESKORIATZA  
David Garcia  
Urtarrilaren 7an, 3  
urte. Zorionak eta  
patxo haundi bat,  
berezik, aitatxo,  
amatxo eta Aratzan  
partetik. Ondo pasa  
maitia.

BERGARA  
Gorka Domenech  
Urtarrilaren 8an, 3  
urte. Zorionak eta  
patxo haundi bat,  
berezik, aitatxo,  
amatxo eta Aratzan  
partetik. Ondo pasa  
maitia.

ARRASATE  
Arantza Amozarrain  
Urtarrilaren 9an,  
urtebetetzea.  
Zorionak amama!  
Mila eta mila muxu,  
Txomin, Aitzol,  
Oxel eta Oskitzen  
partetik.

BERGARA  
Maialen Verguizas  
Urtarrilaren 9an,  
urtebetetzea.  
Zorionak, etxekeoen  
partetik.

ARRASATE  
Amaia Letona Eriz  
Abenduaren 12an,  
12 urte. Zorionak  
eta muxu asko  
etxekeoen partetik!

## jaiotakoak



**Nahia Alberdi Iribecampos**

Bergara > 3,100 kilo. 2007ko abenduaren 12an. Gurasoak: Itsaso (Bergara) eta Juan (Bergara). Argazkian, amarekin.



**Alazne eta Arkaitz Errasti Astola**

Elgeta > 2,700 eta 2,900 kilo. 2007ko abenduaren 19an. Gurasoak: Itziar (Elgeta) eta Juan Carlos (Elgeta). Argazkian, jaioberriak, amarekin.



**Ainhoa Novoa Iriarte**

Arrasate > 3,750 kilo. 2007ko abenduaren 19an. Gurasoak: Lizza Marie (Bolivia) eta Jose (Uruguay). Argazkian, jaioberria, aitarekin.



**Nur Garagorri Jebali**

Bergara > 3,610 kilo. 2007ko abenduaren 19an. Gurasoak: Neila (Tunisia) eta Jon (Bergara). Argazkian, Nur jaioberria, gurasoekin.



**Haizea Bolinaga Kortabarria**

Arrasate > 3,460 kilo. 2007ko abenduaren 20an. Gurasoak: Miren (Arrasate) eta Iñaki (Arrasate). Argazkian, Haizea jaioberria, aitaren besoetan.



**Maialen Ormaetxea Agirre**

Arrasate > 4 kilo. Abenduaren 27an. Gurasoak: Ainhoa eta Mikel. Argazkian, Maialen jaioberria aitonan Luis, amona Pilar eta amarekin.



**Olaia Ramos Andres**

Arrasate > 3,560 kilo. Abenduaren 30ean. Gurasoak: Maria Angeles (Arrasate) eta Igor (Arrasate). Argazkian, Olaia jaioberria, kuman, bapo lo.



**Aiuri Beristain Ruiz de Munain**

Aretxabaleta > 3,450 kilo. Abenduaren 31n. Gurasoak: Judit (Agurain) eta Iker (Lezo). Argazkian, amarekin.



**Alaitz Olabarrieta Diez**

Bergara > 3,680 kilo. Urtarrilaren 2an. Gurasoak: Iratxe (Arrasate) eta Asier (Arrasate). Argazkian, Alaitz jaioberria.



**Iker Jimenez Paz**

Bergara > 3,560 kilo. Urtarrilaren 3an. Gurasoak: Sandra Patricia (Bergara) eta Jose Alfredo (Bergara). Argazkian, Iker jaioberria, amarekin.



**Udane Lazcano Alonso**

Oñati > 3,120 kilo. Urtarrilaren 3an. Gurasoak: Tatiana (Antzuola) eta Igor (Oñati). Argazkian, Udane jaioberria, kuman, bapo lo.



**Aimar Sanchez Lizarralde**

Oñati > 3,400 kilo. Urtarrilaren 3an. Gurasoak: Nekane (Oñati) eta Rafa (Oñati). Argazkian, Aimar jaioberria, amarekin.



**Danel Manchon Castro**

Bergara > 3,730 kilo. Urtarrilaren 3an. Gurasoak: Rosi (Bergara) eta Luis (Eloorro). Argazkian, Danel jaioberria, kuman, bapo lo.



**Axier Telleria Suinaga**

Bergara > 3,550 kilo. Urtarrilaren 4an. Gurasoak: Idoia (Bergara) eta Xabier (Antzuola). Argazkian, Axier jaioberria.



**Oihan Zubiaga Ilardua**

Bergara > 3,638 kilo. Urtarrilaren 5ean. Gurasoak: Idoia (Bergara) eta Aitor (Arrasate). Argazkian, Oihan jaioberria, kumatxoan.



**Irati Koskorrotza Papi**

Aretxabaleta > 3,400 kilo. Urtarrilaren 5ean. Gurasoak: Silvia (Argentina) eta Xabier (Lekeitio). Argazkian, Irati jaioberria, kuman, bapo lo.



**Naroa Moreno Zubia**

Oñati > 3,090 kilo. Urtarrilaren 6an. Gurasoak: Oihana (Oñati) eta Pedro (Oñati). Argazkian, Naroa jaioberria, bapo lo.



**Markel Martinez Garitano**

Bergara > 2,850 kilo. Urtarrilaren 6an. Gurasoak: Eider (Bergara) eta Roberto (Gasteiz). Argazkian, Markel jaioberria, lo.

## 2007 urteko Debagoieneko azken jaioberria



**Eneko Garcia Tijera**

Oñati > 2,350 kilo. Abenduaren 31n. Gurasoak: Almudena (Oñati) eta Jose (Cádiz). Argazkian, amarekin.

## 2008 urteko Debagoieneko lehen jaioberria



**Aitor San Vicente Amado**

Arrasate > 2,750 kg. Urtarrilaren 1ean. Gurasoak: Maite (Arrasate) eta Iñigo (Arrasate). Argazkian, gurasoekin.

## BABESLEA



Lazarraga 4 OÑATI 943 08 23 32

## hildakoak

• **Julio Uribeetxebarria Eraña.**

Arrasaten, abenduaren 31n. 79 urte.

• **Crispin Salazar Salazar.**

Bergaran, urtarrilaren 1ean. 83 urte.

• **Pedro Egaña Arrieta.**

Antzuolan, urtarrilaren 1ean. 74 urte.

• **Maria Garro Amozarrain.**

Arrasaten, urtarrilaren 1ean. 96 urte.

• **Leonor Alonso Pinar.**

Arrasaten, urtarrilaren 1ean. 88 urte.

• **Txomin Ezkurra Errasti.**

Aretxabaletan, urtarrilaren 2an. 85 urte.

• **Jesus Agirre Aldai.**

Arrasaten, urtarrilaren 3an. 88 urte.

• **Juana Sagastizabal Zuloaga.**

Bergaran, urtarrilaren 3an. 74 urte.

• **Concepcion Galan Garcia.**

Arrasaten, urtarrilaren 3an. 73 urte.

• **Eugenio Otadui Belastegi.**

Arrasaten, urtarrilaren 3an. 80 urte.

• **Maria Luisa Villar Beloki.**

Eskoriatzan, urtarrilaren 4an. 88 urte.

Alex Sardui > Musikaria

## "Iruzur egin ziguten abesbatzan hasteko"

**IKER BARANDIARAN > ARRASATE**  
Alex Sardui saltsero gernikarra Exkixu eta Gatibú talde arrakastatsuuen abeslaria da. Aspaldi honeitan, baina, ETBko Bi errepide saioan eta Danel semearekin jolasean ere ibiltzen da Sardui agertokietaik kanpo.

**Nongoa duzu Sardui abizena?**  
Izatez muxikarra dela uste dugu, 1504an-edo dauka jatorria. Askok galdezen didate ea abizena kanpoko den, baina esanahia da belar zarratua dagoen leku.

**Zuen etxeak kantuak eta bertsoak ez dira falta izan, ezta?**

Gure aita zortzi anai-arreba izan dira eta lehengusu asko gara. Gainera, beti ibili gara bertsotan eta kantuan... Enbeitatarra ere tartean daude, pentsa.

**Zuk bertsoen eta abestiaren artean aukeratu behar izan zenuen?**

(Barre). Egia esan, umetatik asko abestu dut. Aitak neuk 3 urterekin grabatutako kantuak ere baditu gordeta. Ondo abesten nuela esaten du (barre).

**Ikastola klandestinoetan ika-si zenuen...**

Bai, 1969an hasi ginen. Ez geneukan libururik eta Kili-kilia erabiltzen genuen. Andereñoak boluntarioak ziren, eta behin baino gehiagotan Guardia Zibilak eraman zituen eskola ematen zeudela.

**Asko zor diezu Gernikako abesbatzara eraman zintuzten neskei?**

(Barre). Iruzur egin ziguten. Sasoi hartan tabernan arratsalde-pasa egoten ginen, besterik ez

### TEST-A

**Herria:** Gernika. **Adina:** 41 urte.

**Ikasketak:** Delineatzaile industriala eta Ur eta gas instalazioa.

**Zaletasunak:** Musika, eta zeruko planetak eta izarrak. **Zerametsbete duzu?** Abestea. **Zer amets dauka-zubetetzeko?** Idaztea. Idazten ikasi gurako nuke, eta denbora gehiago eman idazteari. **Zer abesten diozu Danel semeari?** Berak ikastolatik ekartzen dituen abestiak. Dagoeneko pose ona dauka opari tu genion gitarra txiki batekin.

ze goelako. Halako baten, neskek esan ziguten abesbatzako lokalean taberna merkeagoa zela eta han gustura egon gintzkeloa. Hara joan ahala, harrapatu egin gintzutzen eta hiru urte egin genituen han. Batez ere barre egiten ikasi genuen abesbatzan.

**Gaztetxotan asko kostatu zi-tzaizun gustuko kirola auke-ratzea? Futboolean, esku pilotan, tenisean, areto futboolean eta errugbian ibilia zinen...**

Bai, eta korrika ere egin izan dut. Beti gustatu izan zait kirola egitea, eta batez ere taldean. Gaztetan denak probatu nituen, eta azkenean areto futboolean gelditu nintzen. Oraindik ere kirol apur bat egiten dut. Autoestimua igotzeko aproposa da.

**Zelan gogoratzen duzu Exkixuren hasera?**

Ilusioa, indarra, gogoa... Maketa egin ostean, diskoeetxe batek gugan arreta jartzea sinesgaitza zen guretzat. Ilusio handia genuen, eta horrek batu gintuen taldekiek. Garai hartako oso oroitzapen onak ditut.



TELEBISTAN Aspaldian telebistako aurkezle lanetan dabil Sardui.

IKER BARANDIARAN

### ai, ene!



### Ahate gorputza duen lanpara

Animaliak gustuko baditzu eta etxeak lanpara ezberdin bat eduki nahi baduzu, Sebastian Errazurizen diseinu hau duzu aukera onena.

<http://www.meetsebastian.com>

### biharamuna

Marijo De Gracias

### Urte berri-edo

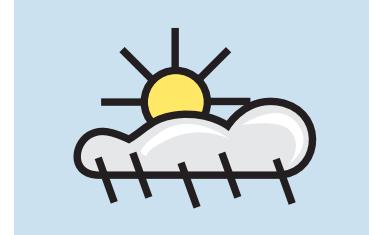
**U**nte berriarekin batera Realak presidente berria dauka; Iñaki Badiola izendatu dute txuri-urdinen buru ala 'txuliurdinen' presidente izendatu dute? Egia esateko txiste errazak egiteko jokoa eman digu bai Badiolak, eta bigarrenari ihes egiteko umorea lagungarri bada, ondo-otorria. 2008an ere munduko agintari nagusiena ere aldatuko omen dute ipar amerikarrek. Bush erretiratuko da, eskerrik! Eta, akaso, eta historian lehenengo, afroamerikar bat izendatuko dute EEBBko presidente. Behintzat Iowan Barack Obama mak Hillary Clinton baino boto gehiago lortu zituen.



Osterantzean, baina, betiko antzera. Garak ETAREN bozero lana egin du berriz ere, urte hasieratik jada datorkigunaren estratega ahaztu ez dezagun. Eta hori gutxi balitz Espainiatik ere segitzen dute giroa berotzen; zapatuaren ere Jarek antolatutako ekitaldia debekatu zuen Del Olmo epaileak (eta hori Entzutegi Nazionaleko goardiako epaile zela!). Hortaz, zaharrak berri, atzerri ere. Eta atzo, errege 'majoen' egunean Bergaran bezperako parrandaren bihamona askorentzako; nik, badeazpada, Kanarietara alde egin dut eguzki beroz indarberritzera; gero ere zain izango dut urtarriko malda.

Ahaztu aurretilk, urte berri on denoi.

### eguraldia



MAXIMOA

+14

MINIMOA

+10

Goiz hodeitsua eta euri arina arratsaldez. Haizeak arratsaldean ipar-mendebaldera aldatu eta temperatura jaitsi egingo da.

[www.euskalmet.net](http://www.euskalmet.net)

**Euskal soinu eta irudiak zure eskura!**

**ABESTIAK** POLIFONIKOAK (SMS 1)  
Abestien izena (Abeslaria) | **KODEA**

**POB-ROCK**  
Aitormena (Hertzainak) | **AITORMENA**  
Aizkolarri (Kortatu) | **AIZKO**  
Amore amore (Kairidaketa benta) | **AMORE**  
Askatasun egarri (Lin Ton Taun) | **ASKATA**  
Beigak okertuta (Lin Ton Taun) | **BEGIAK**  
Bi Minutero (Hertzainak) | **BIMINU**  
Dub manifest (Fermín Muguruza) | **DUB**  
Eguinero (Hertzainak) | **EGUNERO**  
EH Sukarru (EH Sukarrak) | **SUKAR**  
Elos dicen mierda, nosotros amen (La Polla) | **ELLOS**  
Emamordado de la muerte (RIP) | **ENAMO**  
Entzuidauz (Aterking's) | **ENTZU**  
Etorzikuna (Etaia) | **ETORKI**  
Ezer ez da betiko (Ken7) | **EZER**  
Gora Hernia (Nego Gorriak) | **GORA**

**SOINUAK:** Bidali, SOINUE hutsunea  
**ABESTIAK:** Bidali, SOINUP hutsunea  
**LOGOAK:** Bidali, SOINUL hutsunea  
**JOKOAK:** Bidali, SOINUJ hutsunea

**5767**  
zenbakira

SMS bakoitzeko: 1,2 € + BEZA

**WEBGUNEAN** [www.smsoinu.com](http://www.smsoinu.com)

**KODEA**  
**KODEA**  
**KODEA**  
**KODEA**

**SOINUA:** Bidali, SOINUE hutsunea

**ABESTIAK:** Bidali, SOINUP hutsunea

**LOGOAK:** Bidali, SOINUL hutsunea

**JOKOAK:** Bidali, SOINUJ hutsunea

**5767**

SMS bakoitzeko:  
1,2 € + BEZA

**SMSSOINU**  
Poltsikoko telefonorako euskal soinu eta irudiak

**OHARRAK**

1. **BATERAGARITASUNA:** Begiratu zure poltsikoko telefonorako bateragaria den eskanzen ditugun produktuekin, helbide honetan: [www.smsoinu.com/bateragari](http://www.smsoinu.com/bateragari)

Bertan jasoko duzu beharrezko duzen informazio guztia.

2. **BALDINTZAK:** Edukiak eskuratzeko, beharrezko da GPRS sistema aktibatzea izatea, GPRS sistema aktibatzeareko, jarraitzea zure hornitzalearekin hamarrenetan. Alba ematea doan da eta Ko jasotera bakarrik ordaindu beharko duzu. Kasu guztietai dela eta GPRS sistemaren alba ematea doan dira.

\* Euskatel deitu 900 84 02 00 telefonoa / Vodafone: deitu 123-ra. / Movistar deitu 609-a.

3. **ZALANTZAK:** Ez beigak zalantzatzu duzu, jarri gurekin kontaktua: [smsoinu@smsoinu.com](mailto:smsoinu@smsoinu.com) / edo deitu 902 01 21 48 telefonoa.

4. **PERTSONALIZAZIOAK:** Zure neurriara egin ditzaguki abesti eta logoak. Webgune honefan kalera eta erabilizaleek eskura dezakete nahiz baduzu, jarri gurekin harremanetan eta deitu 902 01 21 48 telefonoa.

**LOGOAK (SMS 1)**  
**KODEA**

**SATANAS**



**EH2**



**SORGIN4**



**AIZKORAK**



**TARTALO**



**IKURRI**



**I ORA**



**BABAK**



**BASAJAUN**



**IKURRI**



**LAU2**



**ARRANAK**



**TXANPON**

